



Feldhäcksler

JAGUAR

870 860 850 840



# Ohne Alternative. Der JAGUAR.

Gibt es eine Alternative zum besten Ergebnis? Zu höchster Effizienz bei minimalem Verbrauch?

Ihre Herausforderungen wachsen. Ihre Ansprüche zählen. Ihre Zufriedenheit ist unser Antrieb zu immer neuen Lösungen.

Mehr Produktivität, mehr Vielfalt, mehr Komfort, mehr Ergebnis: Dafür steht die JAGUAR 800er Baureihe und bildet so eine ganz eigene Klasse.

Vollkommen ohne Alternative.  
Die JAGUAR Modelle.





JAGUAR.  
870 / 860 / 850 / 840.





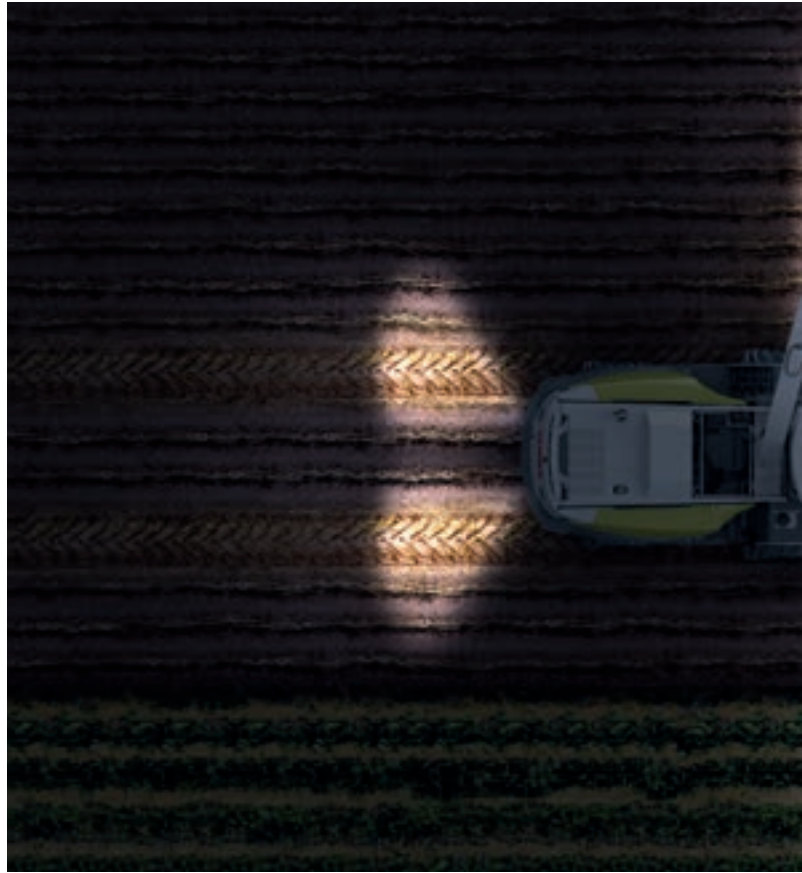
|                              |           |                           |           |
|------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|
| <b>Komfortkabine</b>         | <b>6</b>  | <b>Vorsatzgeräte</b>      | <b>50</b> |
| CEBIS Bordinformationssystem | 10        | PICK UP                   | 52        |
|                              |           | DIRECT DISC               | 54        |
| <b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>   | <b>12</b> | ORBIS                     | 56        |
| Motoren                      | 16        | RU, CONSPEED              | 58        |
| Kühlung                      | 18        |                           |           |
| CRUISE PILOT                 | 20        | <b>EASY</b>               |           |
| DYNAMIC POWER                | 22        | TELEMATICS                | 60        |
| Fahrwerk                     | 24        | Modulares Datenmanagement | 62        |
| Hydraulik, Elektrik          | 26        | Lenksysteme               | 64        |
| Antrieb                      | 28        |                           |           |
|                              |           | PREMIUM LINE              | 66        |
| <b>Häckselsystem</b>         | <b>30</b> | PREMIUM LINE ORBIS        | 68        |
| Gutfluss                     | 32        | Wartung                   | 70        |
| Einzug                       | 34        | CLAAS Service & Parts     | 72        |
| V-CLASSIC Messertrommel      | 36        | Technik im Detail         | 74        |
| Corncracker-Kompetenz        | 38        | Ausstattungspakete        | 76        |
| Corncracker-Übersicht        | 40        |                           |           |
| Auswurfbeschleuniger         | 42        | <b>Argumente</b>          | <b>78</b> |
| QUANTIMETER                  |           |                           |           |
| Trockenmassensensor          | 44        | <b>Technische Daten</b>   | <b>80</b> |
| Siliermittelsysteme          | 46        |                           |           |
| Auswurfkrümmer               | 48        |                           |           |

# Die JAGUAR Kabine. Komfort vom Feinsten.

- Geräumige Komfortkabine mit niedrigem Geräuschpegel
- Beste Sicht- und Lichtverhältnisse
- CEBIS Informations- und Steuerungssystem
- Fünf Sitzoptionen
- CMOTION Fahrhebel für hohen Komfort



# Ergonomisch und individuell. Der Bedienkomfort.



## Die CLAAS Komfortkabine.

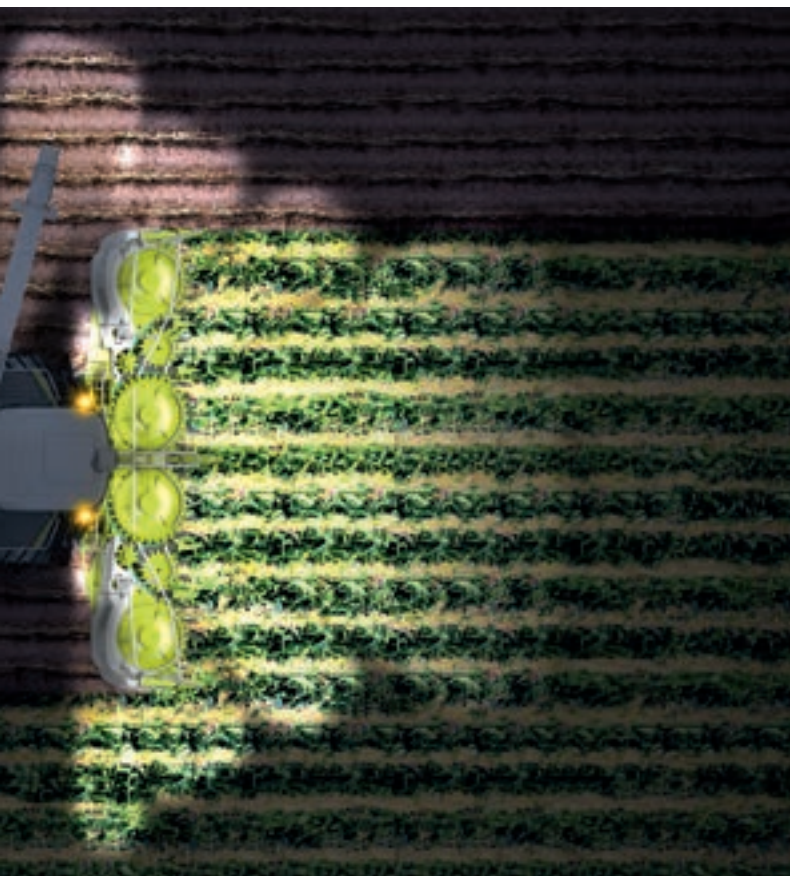
Im JAGUAR gibt es einfach nichts, das Sie ablenkt. Lenksäule und Fahrersitz lassen sich vielfältig justieren und anpassen. Dank logisch angeordneter Anzeigen und Bedienelemente haben Sie den JAGUAR schnell im Griff. Schon nach kürzester Zeit fahren Sie ihn intuitiv.

Sonnenrollos, Klimaanlage, Radio und Getränkeköhlfach tragen dazu bei, dass Sie sich immer wohl fühlen. Egal, wie lange Sie an Bord sind.

- Großräumige VISTA CAB Kabine mit zwei Sitzplätzen
- Komplette Verglasung für freie Sicht nach allen Seiten
- Frontscheibe mit Rundumscheibenwischern und Waschanlage
- Seiten- und Heckscheibenwischer für beste Sichtverhältnisse
- Großzügige Staufächer
- Kühlbox für ausreichend Proviant
- CEBIS Bedienkonzept
- Individuelles Schließsystem
- CMOTION Fahrhebel
- LED-Arbeitsbeleuchtung
- Fünf verschiedene Sitzvarianten, unter anderem hochwertiger Ledersitz







### NEU: LED-Arbeitsbeleuchtung.

LED-Arbeitscheinwerfer als Vorfeldausleuchtung am Kabinendach, am Heck und am Auswurfkrümmer, wo sie mit dem Erntegutstrahl mitschwenken, sorgen für besonders gute Übersicht bei der Ernte während der Dunkelheit.

- Sehr gleichmäßige Ausleuchtung
- Die weiße Lichtfarbe ähnelt dem Tageslicht
- Der Stromverbrauch beträgt ein Drittel im Vergleich zu Halogenbeleuchtung
- Sehr niedrige Temperatur an der Streulichtscheibe
- Die Arbeitsscheinwerfer sind zu 100% wasser- und staubdicht



### Optionale Komfortausstattung.

Die spezielle Aufpolsterung der Heckscheibe minimiert wirksam Geräusche direkt am Ohr des Fahrers, ohne die Rundumsicht zu beeinträchtigen. Eine exklusive Frontscheibe sorgt für weniger Lichtreflexion in der Kabine, besonders bei Dunkelheit und bei Nässe. Die Bodenmatte wertet die Komfortausstattung zusätzlich auf.



# Fahren Sie bis an die Leistungsgrenze. Mit den Fingerspitzen.

## Die kompakte Steuerungs- und Kontrollzentrale CEBIS.

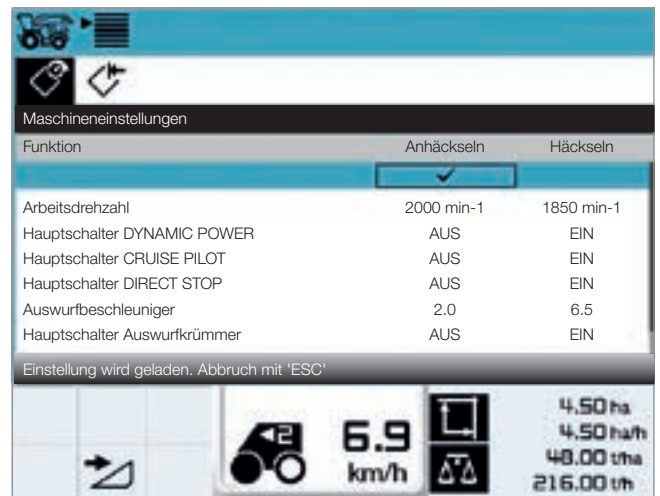
Dass Sie den JAGUAR so sicher und bequem im Griff haben, liegt vor allem an seiner vorbildlich klaren Bedienstruktur. Die gesamte Steuerung und Kontrolle aller wesentlichen Funktionen erfolgt über wenige zentrale Elemente. Im Mittelpunkt der bis ins Detail durchdachten, ebenso logischen wie ergonomischen Gestaltung steht dabei das elektronische Bordinformationssystem CEBIS.

- 1 Einzug ein
- 2 Einzug stopp und reversieren
- 3 Bedienung Auswurfkrümmer
- 4 Vorsatz Höhenbedienung
- 5 Krümmerschwenkautomatik
- 6 AUTO FILL / Krümmerparkposition
- 7 AUTO PILOT
- 8 Informationstaste
- 9 Drehtaster HOTKEY
- 10 Drehschalter Direktmenü HOTKEY
- 11 Escapetaste
- 12 Drehschalter Direktmenü CEBIS
- 13 Drehtaster Menüauswahl CEBIS
- 14 DIRECT ACCESS Taste
- 15 Häckselsystem ein / aus
- 16 Auswurfkrümmer heben / senken
- 17 Gangschaltung
- 18 Feststellbremse
- 19 Hauptschalter Sillermittelsysteme
- 20 Allrad
- 21 Dieselmotordrehzahl (drei Stufen)
- 22 Vorsatzgeräte klappen



Der CMOTION Multifunktionsgriff ist optional erhältlich. 2009 erstmals auf dem XERION vorgestellt erfüllt er jetzt seinen Dienst auf CLAAS Traktoren, Mähdreschern und JAGUAR. CLAAS bietet so eine einheitliche Bedien-Philosophie mit einem ergonomischen Design.

A + B = CMOTION Multifunktionsgriff (Option)  
C + D = Multifunktionsgriff (Serie)



Schnell, handlich, übersichtlich, zuverlässig.

- Grundsätzliche Funktionseinstellungen erfolgen über den CEBIS Drehschalter
- Der zusätzliche HOTKEY Drehschalter ermöglicht es, in der direkten Anzeige eine weitere wichtige Funktion zu steuern
- Alle Schalterfunktionen sind durch logische, selbsterklärende Symbole gekennzeichnet
- Eine Compact Flash Card macht den Datenaustausch besonders einfach
- Mit dem Multifunktionsgriff haben Sie neben der Fahrgeschwindigkeit auch zahlreiche andere Funktionen feinfühlend und sicher in der Hand

## Der Anhängselmodus.

In diesem Modus kann der Fahrer Automatikfunktionen schnell ein- oder ausschalten, um den JAGUAR z.B. beim Anhängseln manuell zu steuern.



# CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Spitzenleistung und Wirtschaftlichkeit.  
Die JAGUAR Technik.

- Leistungsstark mit sparsamen Motoren
- Einfaches Antriebssystem mit höchstem Wirkungsgrad
- Stufenlose Schnittlängeneinstellung mit COMFORT CUT
- Häckseltrommel mit bis zu 36 Messern für erstklassige Häckselqualität
- Geräumige Kabine





# Einzigartig und exzellent.

## CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Optimaler Antrieb für beste Ergebnisse.

Die Maschinenentwicklung bei CLAAS steht für das permanente Streben nach einem noch höheren Wirkungsgrad, größerer Zuverlässigkeit und optimaler Wirtschaftlichkeit.

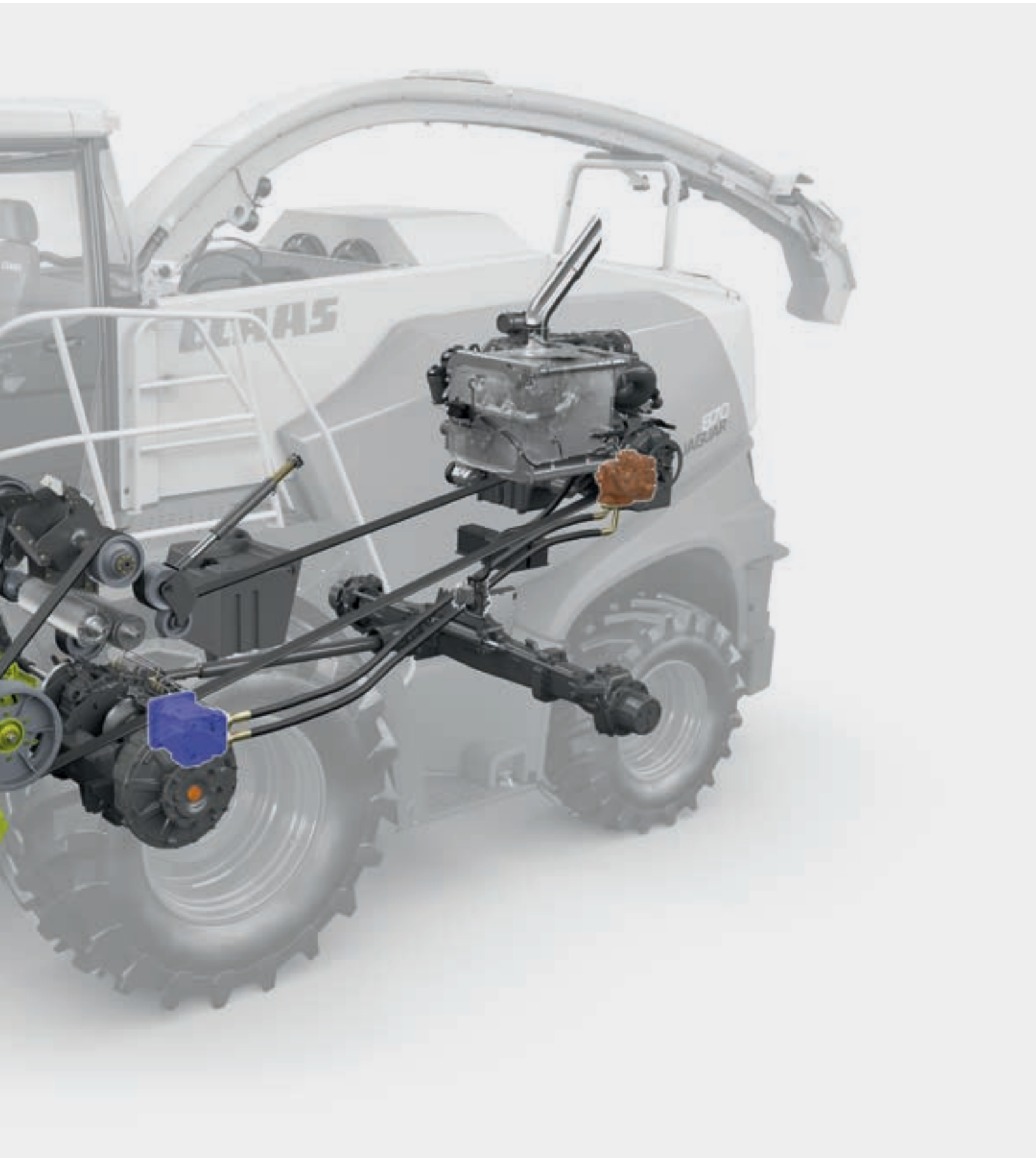
Das gilt selbstverständlich für alle Bereiche eines CLAAS Feldhäckslers. Entscheidende Bedeutung kommt hierbei dem Antriebssystem zu. Und dazu gehört weit mehr als nur ein starker Motor.

Unter dem Namen CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) kombiniert CLAAS die besten Komponenten in einem Antriebssystem, das seinesgleichen sucht. Höchstleistung immer dann, wenn sie benötigt wird. Ideal auf die Arbeitssysteme abgestimmt, mit kraftstoffsparender Technik, die sich schnell bezahlt macht.

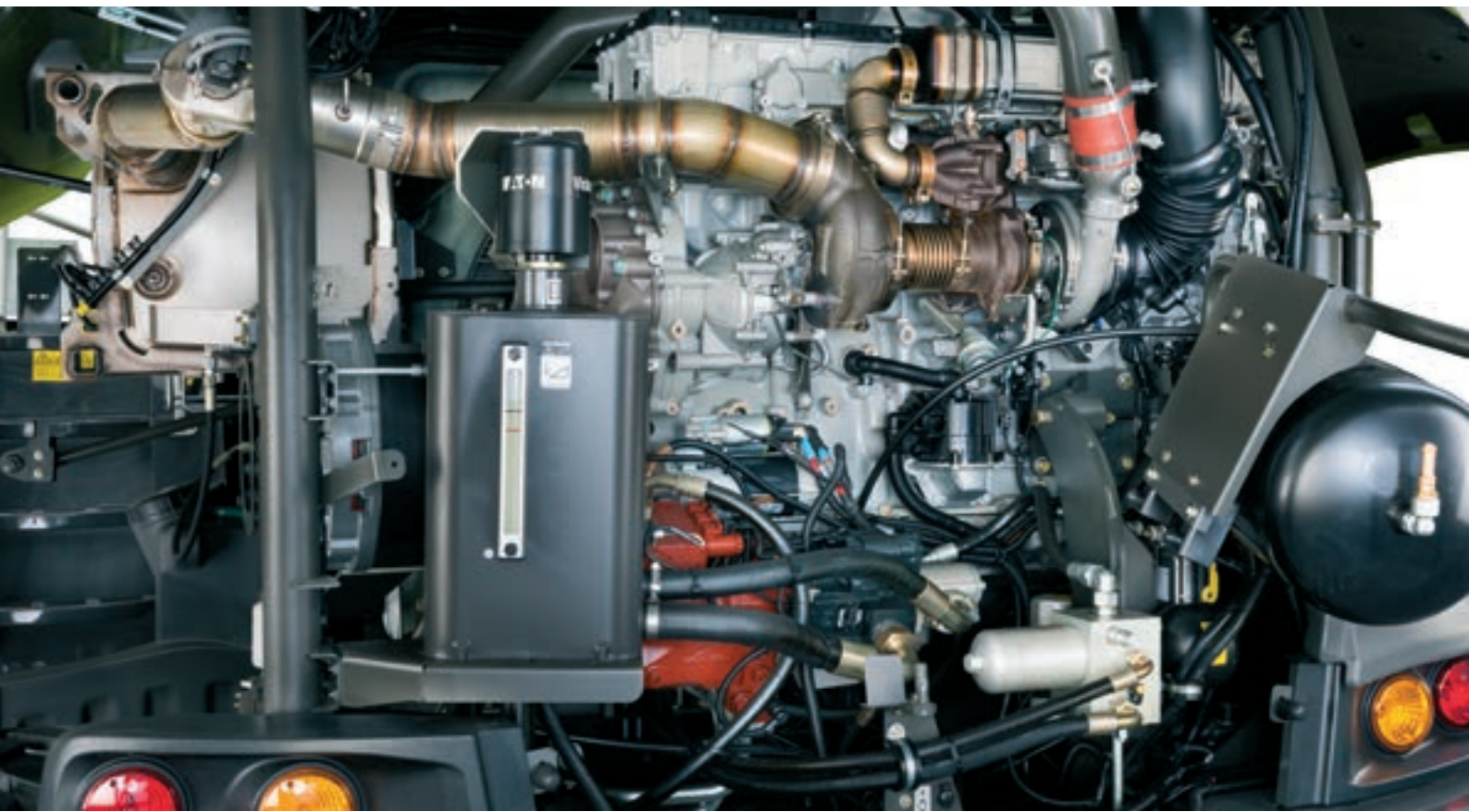
Mit der intelligenten Motorsteuerung DYNAMIC POWER setzt CLAAS die Ansprüche von CPS perfekt um: optimale, automatische, bedarfsgerechte Leistungsbereitstellung für den JAGUAR. So zeigen wir einmal mehr, was wir unter echter Kraftstoffersparnis verstehen. Nicht der Motor an sich ist entscheidend, sondern die intelligente Steuerung der vorhandenen Leistungen. So denken wir weiter.



**CPS** | CLAAS  
POWER  
SYSTEMS



# Kraftvoll und effizient. Die Motorentechnologie.



## Neue Mercedes-Benz Motoren.

CLAAS POWER SYSTEMS umfasst die komplette Antriebstechnologie und bietet jeweils den idealen Motor für ein abgestimmtes Gesamtsystem. So profitieren Sie von der höchsten Effizienz auf dem Markt.

Weltweit gelten unterschiedliche Abgasnormen, die CLAAS selbstverständlich erfüllt. In Märkten, die Stage IV (Tier 4) fordern, erfüllt eine nachgelagerte Abgasbehandlung diese Anforderung. Die Stickoxide im Abgas werden durch eine selektive katalytische Reduktion (SCR) in Stickstoff und Wasser reduziert. Ein 130-l-Tank führt die dafür benötigte Harnstofflösung mit. Der Harnstoffverbrauch liegt bei ca. 3% des Dieserverbrauchs.

Die elastische Verbindung von Motor und Chassis minimiert Geräusche und Vibrationen. So kommt zur unbändigen Kraft noch ein Maximum an Fahrkomfort.

Die neuen Reihen-6-Zylinder Motoren von Mercedes-Benz, mit modernster Technologie, zeichnen sich besonders aus durch:

- Common-Rail-Hochdruck-Einspritztechnik (bis zu 2.500 bar)
- Reihen-6-Zylinder Motor mit 15,6 l Hubraum und zusätzlicher Turbo-Compound-Technologie für höchste Effizienz bei Volllast
- Drehmomentstabil über einen breiten Drehzahlbereich
- Niedriges Eigengewicht durch hohe Leistungsdichte
- Sehr geringer Dieserverbrauch





## Großvolumiger Kraftstofftank.

| JAGUAR  | Dieseltank | Diesel-<br>zusatztank<br>(Option) | Diesel,<br>Gesamt-<br>menge | Harnstoff-<br>tank |
|---------|------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| 870-840 | 1000 l     | 300 l                             | 1300 l                      | 130 l              |

## Lange fahren dank großem Tank.

Mit dem perfekt durchdachten Tankkonzept sind lange Einsätze ideal planbar. Feldhäcksler mit Abgasnachbehandlung müssen erst nach jeder zweiten Dieseltankung mit Harnstoff nachgetankt werden.



## Motorleistung.

|               |           | kW                | PS  | Liter   |
|---------------|-----------|-------------------|-----|---------|
| <b>JAGUAR</b> |           |                   |     |         |
| Motoren       | Typ       | Stage IV (Tier 4) |     | Hubraum |
| 870           | OM 473 LA | 430               | 585 | 15,6    |
| 860           | OM 471 LA | 380               | 516 | 12,8    |
| 850           | OM 471 LA | 340               | 462 | 12,8    |
| 840           | OM 470 LA | 300               | 408 | 10,6    |



Turbo-Compound für OM 473 LA



Mercedes-Benz OM 473 LA



Mercedes-Benz OM 471 LA



Mercedes-Benz OM 470 LA

# Effektiv und sicher. Das Kühlsystem.



## Zuverlässige Kühlleistung.

Wer so viel leistet, darf nicht ins Schwitzen kommen. Beim JAGUAR sorgen die übereinanderliegenden Kühler für eine effektive Kühlleistung unter allen Erntebedingungen. Die große Sieboberfläche des Kühlerkorbes sorgt für niedrige Luftgeschwindigkeiten und damit für weniger Verschmutzung. Das Sieb wird von einem rotierenden Saugarm gereinigt.

Die vom Kühler kommende Luft wird gezielt über den Motor geführt. Sie kann aus dem großzügig gestalteten Luftaustritt im Heckbereich des JAGUAR nahezu ungehindert entweichen. So werden Einsätze auch bei extrem hohen Außentemperaturen zuverlässig gemeistert.





## Luft holen und geben.

Große Luftfilter sorgen für eine lange und sichere Einsatzdauer. Die Motorluft wird schon aus dem Kühlerkasten vorgereinigt angesaugt. Wenn nötig, können die Filter ohne Werkzeug ausgebaut und Reinigungsarbeiten sofort auf dem Feld erledigt werden. Der integrierte Kompressor liefert 600 l/min bei 9,5 bar.

Damit wird die Anhängerbremsanlage bedient und es können luftangetriebene Werkzeuge eingesetzt werden wie zum Beispiel eine Luftpistole um den JAGUAR nach der Arbeit abzublasen.



# Automatisch und anpassbar. CRUISE PILOT für den JAGUAR 870.



## Den Motor optimal auslasten.

Die automatische Regelung der Fahrgeschwindigkeit durch den CRUISE PILOT dient der maximalen Motorauslastung des JAGUAR. Im CEBIS legt der Fahrer die gewünschte Motorauslastung fest, indem er die Motordrehzahl entsprechend einstellt. Aktiviert wird der CRUISE PILOT einfach über den Fahrhebel.

Der JAGUAR strebt nun permanent an, mit der vorgegebenen Motorauslastung zu fahren. Nimmt der Bestand plötzlich stark zu, wird automatisch die Fahrgeschwindigkeit reduziert. Nimmt der Bestand wieder ab, steigert der JAGUAR die Fahrgeschwindigkeit wieder so lange, bis die vorgegebene Motorauslastung erreicht ist. Die Regelung basiert auf der Erkennung von Durchsatzvolumen und Motorauslastung.





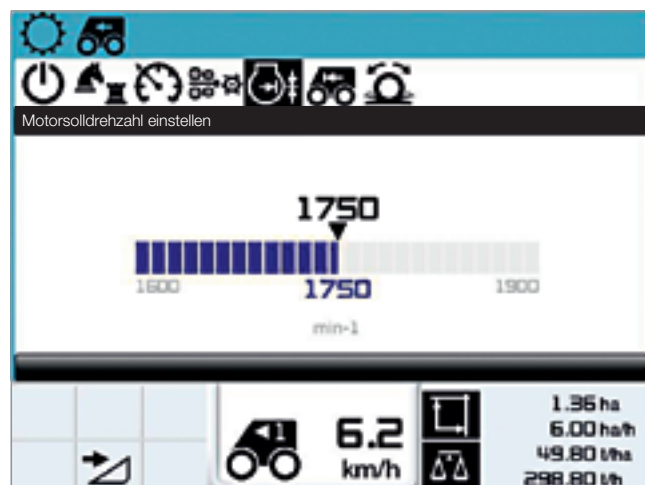
Der CRUISE PILOT ist ein Fahrmodus.  
 Sie wählen die jeweilige Strategie:

- Tempomat
- Konstanter Durchsatz
- Motorauslastung

Über den HOTKEY Drehschalter können Sie den ausgewählten Modus während der Fahrt den Einsatzbedingungen anpassen.

**Ihre Vorteile:**

- Hohe Fahrerentlastung
- Maximale Effizienz des JAGUAR



# Intelligent und effizient. DYNAMIC POWER.

Nur so viel Kraft wie nötig.

Die Modelle JAGUAR 870 und JAGUAR 860 können mit der automatischen Motorleistungsregelung DYNAMIC POWER ausgerüstet werden.

Maximale Effizienz und Durchsatzleistung erzielen Sie im Vollastbereich. Im Teillastbereich wird automatisch die Motorleistung reduziert. Dadurch können Sie bis zu 10,6% Kraftstoff einsparen.

In zehn Stufen passt DYNAMIC POWER die Motorleistung im Teillastbereich perfekt den Einsatzbedingungen an. So fahren Sie immer im effizientesten Drehzahlbereich.

- Diesel sparen im Teillastbereich
- Wirtschaftlicher, konstanter Einsatz mit Tempomat



## JAGUAR 870 Stage IV (Tier 4)

| Wählbar           | JAGUAR |     |     |
|-------------------|--------|-----|-----|
|                   | Stufe  | 870 | 860 |
| Maximale Leistung | 10     | 585 | 516 |
|                   | 9      | 554 | 492 |
|                   | 8      | 522 | 467 |
| Hohe Leistung     | 7      | 491 | 443 |
|                   | 6      | 460 | 418 |
|                   | 5      | 429 | 394 |
| Normale Leistung  | 4      | 397 | 370 |
|                   | 3      | 366 | 345 |
|                   | 2      | 335 | 321 |
|                   | 1      | 303 | 296 |
|                   | min    | 272 | 272 |





DYNAMIC POWER – Funktionserweiterung für den JAGUAR 870 und 860:

**Maximalleistung bei der Einfahrt in den Bestand.**

Vor dem Einfahren in den Bestand schaltet DYNAMIC POWER auf die maximale Motorkennlinie. Dies wird durch die intelligente Verknüpfung von Motorauslastung, Fahrgeschwindigkeit und Arbeitsstellung ermöglicht. Wird nach dem Einfahren in den Bestand nicht die Maximalleistung abgefordert, schaltet DYNAMIC POWER in die entsprechende Kennlinie.

**Wählbare Motorleistung.**

- Maximale Leistung
- Hohe Leistung
- Normale Leistung

**Verschiebung des Schaltpunktes.**

Durch die Absenkung der Arbeitsdrehzahl im CEBIS werden die Schaltpunkte der Leistungsstufen in einen niedrigeren Drehzahlbereich verschoben.



# Zugkräftig und zuverlässig. Das Fahrwerk.

## Enorme Reserven.

Der Fahrtrieb besticht durch seine beeindruckende Zugkraft. Im ersten Gang sind Erntegeschwindigkeiten von bis zu 16,8 km/h möglich. Das geringe Eigengewicht, der kleine Wenderadius und mehr Bodenfreiheit sorgen für extrem gute Manövrierfähigkeit.

## Aktive Schwingungstilgung.

Die aktive Schwingungstilgung dämpft hochwirksam die Schwingungen des Vorsatzgerätes und ermöglicht Ihnen eine sichere und schnelle Fahrt auf der Straße. Automatisch wird die Schwingungstilgung zugeschaltet, wenn z.B. im Feld bei einer Wende am Vorgewende mit ausgehobenem Vorsatz (Arbeitshöhe ist verlassen) gefahren wird.

## Sparsame Straßenfahrt.

Der elektronisch geregelte Fahrtrieb steuert automatisch die Motordrehzahl und passt sie exakt der benötigten Leistung an. Das spart deutlich Kraftstoff und minimiert die Fahrgeräusche.

## Mechanischer Allradantrieb.

Unter schwierigen Einsatzbedingungen sorgt der zuschaltbare Allradantrieb für höchste Traktion. Die Kraftübertragung erfolgt mechanisch über eine Kardanwelle direkt an die Hinterachse.







### Heckkamera: mehr Überblick beim Rückwärtsmanövrieren.

Ist der JAGUAR mit einer Heckkamera ausgestattet, wird beim Schwenken des Fahrhebels in Rückwärtsfahrt automatisch die Ansicht der Heckkamera auf dem CEBIS Monitor angezeigt. Das ermöglicht ein sicheres Ankuppeln von Anhängern und verbessert die Übersicht.

### Ihre Vorteile:

- Optimale Zugkraft
- Sehr guter Wenderadius für hohe Manövrierfähigkeit
- Schwingungstilgung auf der Straße
- Heckkamera



Die flexible Heckballastierung verschafft dem JAGUAR zusätzlich einen breiten Auffahrschutz.

# Übersichtlich und unkompliziert. Hydraulik und Elektrik.

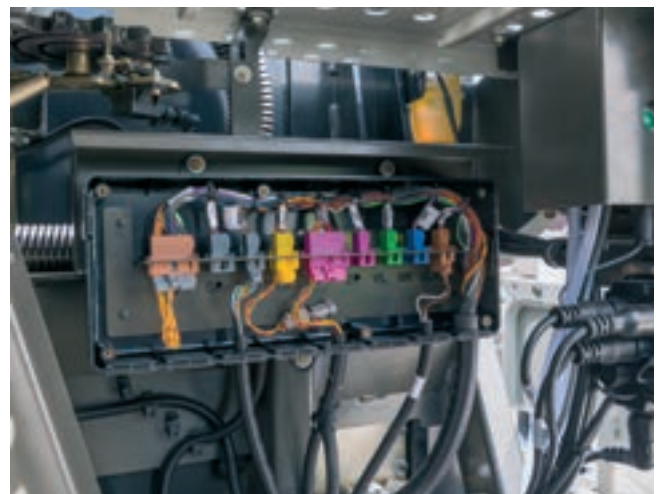
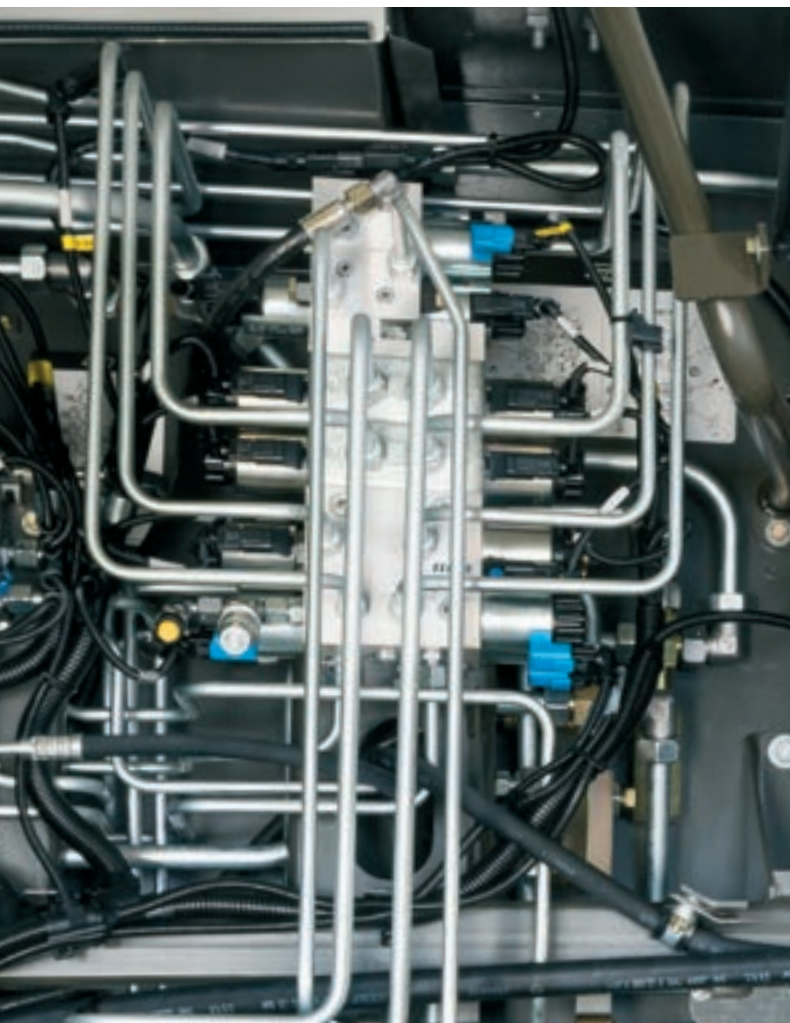
## Die Hydraulik.

Übersichtlich auf der linken Maschinenseite sind die Steuer-ventile angebracht. Proportionalventile für die Auswurfkrümmer- und Vorsatzgerätesteuerung erlauben bei einer automatisierten Funktion eine sanftere Steuerung. Um ein gleichmäßiges Stop-pelbild auch bei sehr hoher Vorfahrtsgeschwindigkeit zu ermög-lichen, kann z.B. die Geschwindigkeit des Schwenkvorgangs vom Querausgleich des ORBIS entsprechend im CEBIS ange- passt werden.

Ist das Vorgewende erreicht und das Vorsatzgerät angehoben, aktiviert sich die Schwingungstilgung automatisch nach Verlassen der Arbeitshöhe. Dieses Plus an Komfort schont die Maschine z.B. beim Durchfahren von Spritzspuren. Das Vor- satzgerät federt entsprechend sanft durch.

- Übersichtliches Hydrauliksystem
- Schnelle Umsetzung von Funktionsbefehlen
- Effiziente Steuerung durch Proportionalventile
- Kostengünstiger Wartungsaufwand durch kleinen Ölhaushalt





## Die Elektrik.

Eine einfache, komfortable Bedienung verlangt eine schnelle und zuverlässige Systemelektrik. Im JAGUAR sind alle wichtigen Komponenten sicher und zentral in der Kabine untergebracht. Eine Zusatzbox im Wartungsraum des JAGUAR ermöglicht eine unkomplizierte Adaption von Zusatzvarianten wie das Nachrüsten von:

- PROFI CAM
- AUTO FILL
- ACTISILER 20
- NIR Sensor
- Dieseltank 300 l
- Beschleunigerspalteinstellung
- Reifendruckregelanlage
- DYNAMIC COOLING

### Vorteile:

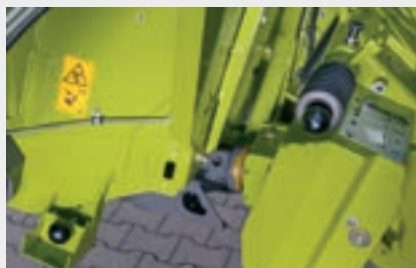
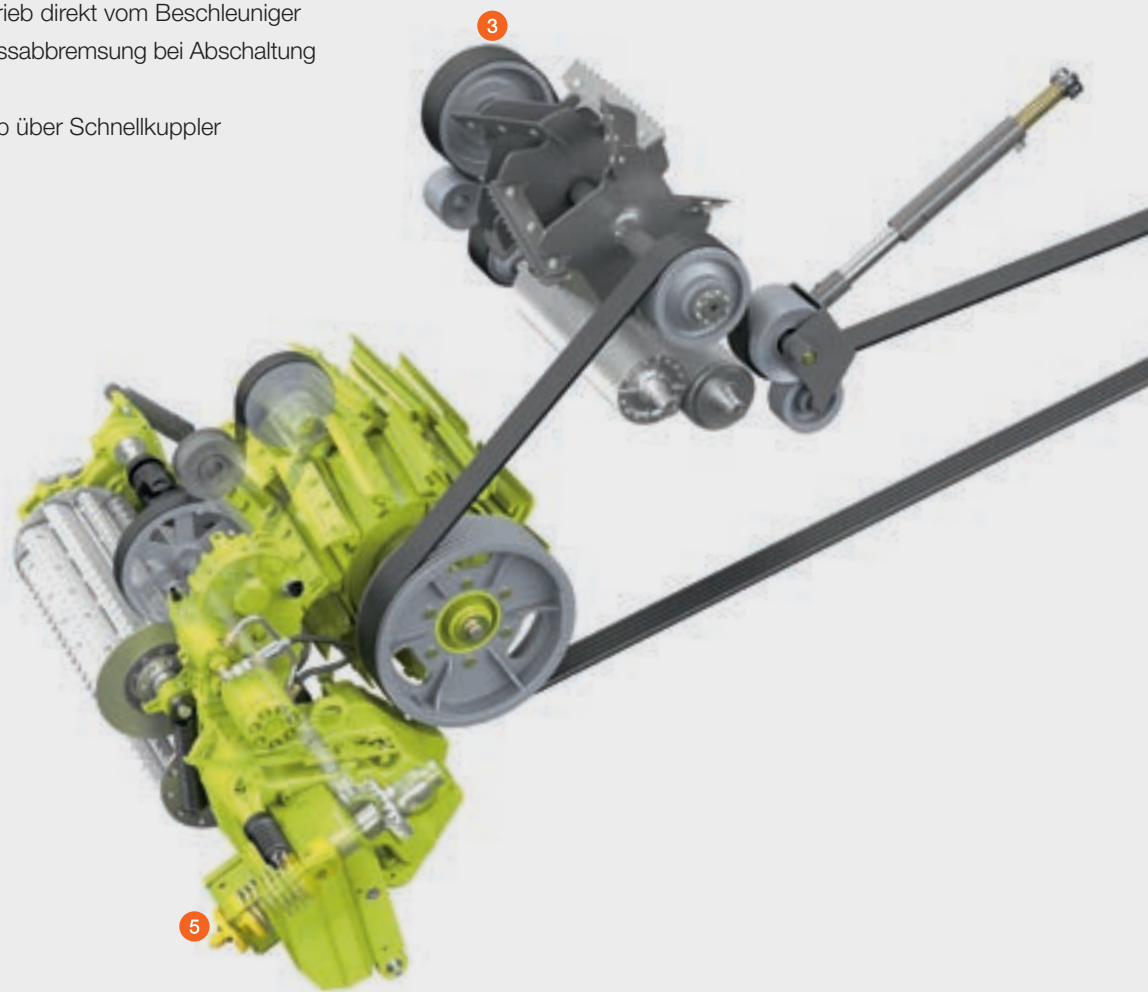
- Sicher in der Kabine untergebrachte Elektrik
- Sichere und hochwertige Kabelverbindungen
- Hochwertige Zusatzbox für Adaption von Zusatzvarianten

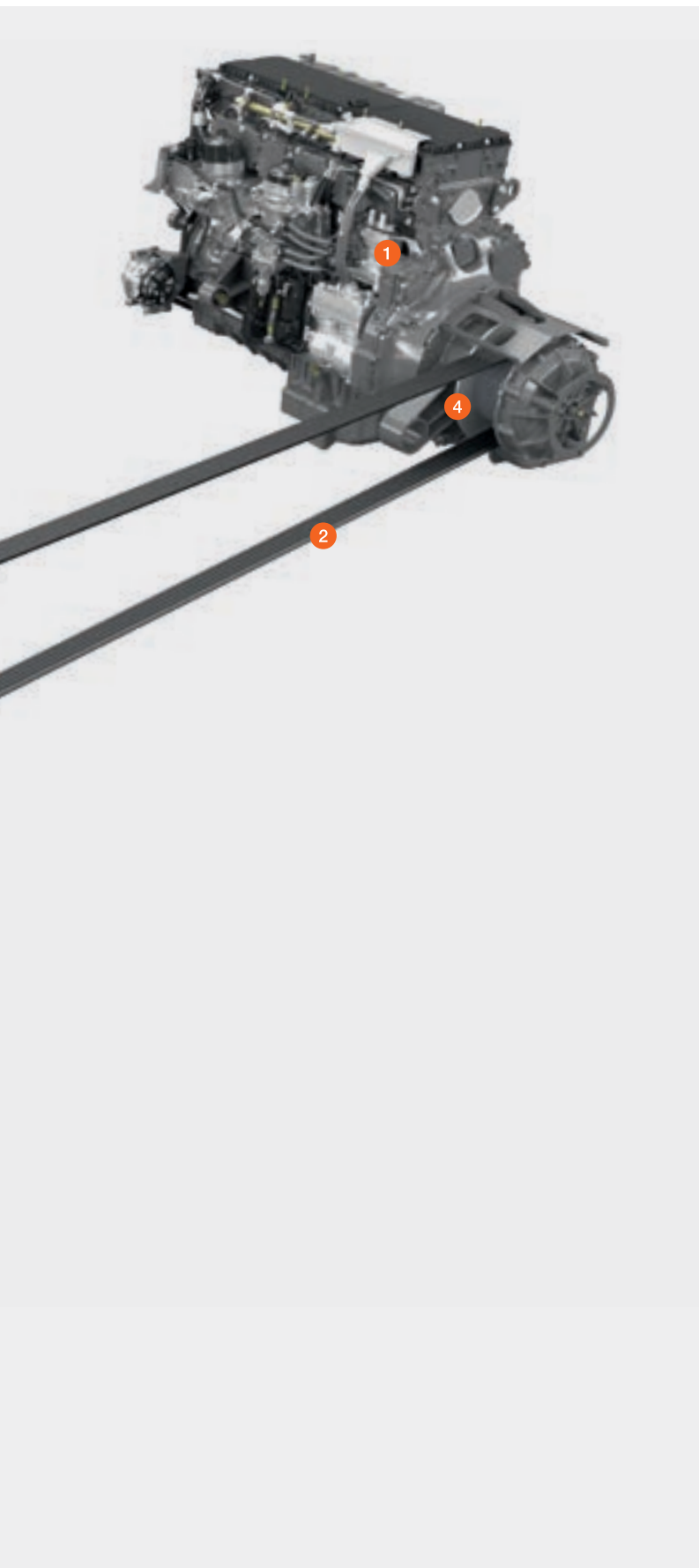
# Unerreicht und effizient. Der Antrieb.

## Der JAGUAR Hauptantrieb.

Stark, robust und wartungsarm. Mit fünf Argumenten für den besten Wirkungsgrad.

- 1 Quer aufgebaute Motoren
- 2 Direkter Powerband-Hauptantrieb vom Motor zum:
  - Häckselaggregat
  - Beschleuniger
- 3 Corncracker Powerbandantrieb direkt vom Beschleuniger
- 4 QUICK STOP – aktive Gutflussabbremmung bei Abschaltung des Hauptantriebs
- 5 Mechanischer Vorsatzantrieb über Schnellkuppler





Richtungsweisende Vorteile: seit zwei Jahrzehnten.

Das revolutionäre Antriebskonzept des JAGUAR wurde 1993 von CLAAS Ingenieuren entwickelt und setzt bis heute Maßstäbe. Die direkte Kraftübertragung hat sich in der Praxis tausendfach bewährt. Auch bei dieser JAGUAR Generation sind wir unserem Konzept treu geblieben, den Motor quer zur Fahrtrichtung einzubauen.

- Die Häckselaggregate werden durch ein hydraulisch vorgespanntes Powerband direkt von der Hauptkupplung des Motors angetrieben – absolut wartungsfrei
- Die an die Hauptkupplung angeschlossene Scheibenbremse sorgt beim Abschalten des Hauptantriebs für einen schnellen Stillstand der Häckselaggregate das erhöht die Sicherheit, QUICK STOP
- Der Direktantrieb ermöglicht einen hohen Wirkungsgrad der Kraftübertragung und hält gleichzeitig den spezifischen Kraftbedarf niedrig – hocheffizient
- Der Vorsatz wird mechanisch angetrieben, die Verbindung erfolgt über einen Schnellkuppler – sehr komfortabel

Vorausschauend, präzise und aufgeschlossen.  
Das Häckselsystem.

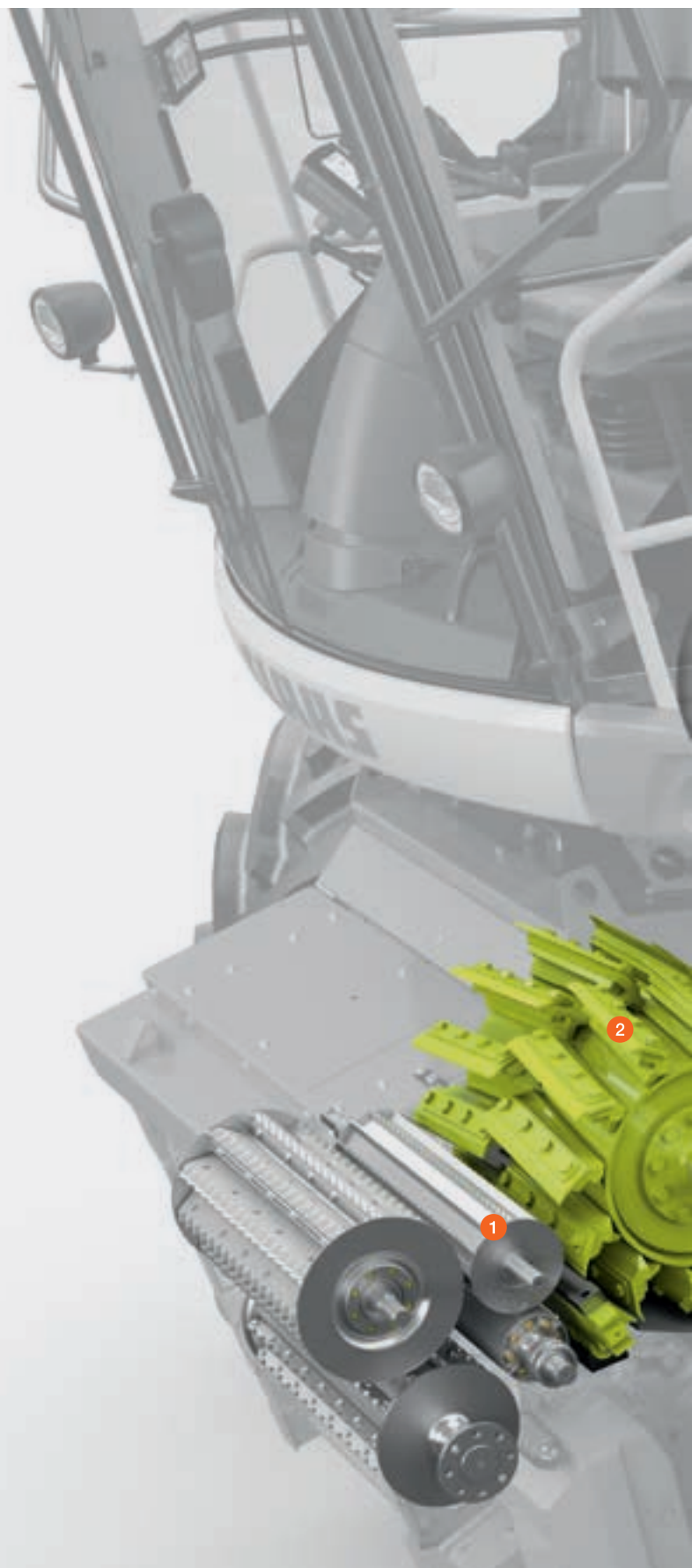


- Konstante Häckselqualität
- Geringer Dieselverbrauch
- Starke Durchsatzleistung



# Geradlinig und schnell. Der Gutfluss.

- 1 Einzug
  - Robust mit perfekter Vorpressung
- 2 V-CLASSIC Messertrommel
  - Präziser Schritt für exzellente Häckselgutqualität
  - Zentrierte Häckselgutaufgabe für geringen Verschleiß
- 3 Corncracker
  - Optimaler Häckselgutaufschluss
  - Erweitertes MULTI CROP CRACKER Angebot
- 4 Beschleuniger
  - Zentrierte Häckselguthabe für sicheren Ernteguttransport
  - Mechanisch einstellbares Spaltmaß







Maximaler Durchsatz bei geringem Energieverbrauch.

Optimaler Gutfluss hat wesentlichen Anteil an der täglich erreichten Arbeitsleistung. Ohne Umlenkungen fließt das Erntegut durch die gesamte Maschine. Dabei spielt es keine Rolle, ob im Gras ohne Corncracker oder im Silomais mit Corncracker gearbeitet wird. Von Station zu Station wird das Erntegut immer schneller, die V-förmige Anordnung von Messern und Beschleunigerschaufeln zentriert es zunehmend. Das führt zu höchster Leistung bei minimalem Kraftbedarf und sorgt eine hohe Betriebssicherheit. Der JAGUAR beweist dies immer wieder: mit erstaunlichen Ergebnissen – gemessen am Kraftstoffverbrauch in l/t.

Leistungsstark und verlässlich.  
Der Einzug.



### Robuste Walzen.

Der Antrieb der Einzugswalzen beim JAGUAR ist sehr leistungsstark. Die Schnittlängen werden in sechs Stufen entsprechend den Erfordernissen eingestellt. Robuste Vorpresswalzen sorgen für einen optimalen Gutfluss. Zusätzliche Verschleißleisten reduzieren die Abnutzung.

### Hydraulische Reversierung.

Die hydraulische Reversierung sorgt für eine langsame, kontrollierte und feinfühlig Rückwärtsdrehung. Das Häckselgut wird schonend zurückgeführt. Im PICK UP Betrieb wird der Rollenniederhalter (optional auch die Schnecke) automatisch ausgehoben. Durch dosiertes Reversieren befinden sich die Fremdkörper nahe an den Einzugswalzen und lassen sich schnell und sicher beseitigen.



### Sensibler Metalldetektor.

Der in den vorderen Einzugsrollen eingebaute Metalldetektor ortet rechtzeitig magnetisierbare Eisenstücke. Ein Schnellstopp hält den Einzug blitzschnell und nahezu verschleißfrei an. Über die Fundortanzeige im CEBIS kann der Fahrer schnell erkennen, wo das magnetische Metallteil zu finden ist.



### STOP ROCK Steindetektor.

So kraftvoll und robust der Einzug auch ist, so sensibel reagiert er auf Fremdkörper. Der STOP ROCK Steindetektor erhöht die Zuverlässigkeit des JAGUAR. Hat er Steine im Schwad erkannt, bringt er den Einzug sofort zum Stehen. Die minimale Steingröße können Sie selbst definieren. Die Sensibilität ist bequem von der Kabine aus im CEBIS einstellbar.



# Präzise und bewährt. Die V-CLASSIC Messertrommel.



## V-förmig angeordnete Messer.

Die Effektivität der 750 mm breiten Häckseltrommel im JAGUAR ist einzigartig. Die V-förmige Anordnung ergibt einen ziehenden, scherenartigen und vor allem kraftsparenden Schnitt. Zusätzlich wird das Futter zur Mitte hin geführt – das reduziert Verschleiß und Reibungsverluste an den Wänden des Trommelgehäuses.

- Robuste Bauweise
- Minimaler Kraftbedarf
- Hohe Durchsatzleistung
- Beste Häckselqualität
- Exzellenter Auswurf

Die V-CLASSIC Messertrommel ist in drei Versionen erhältlich:

- 1 V20 für den Einsatz von grobstrukturiertem Futter oder überwiegend Graseinsatz
- 2 V24 für den Einsatz in Gras und Mais; mit der Eignung für längere Schnittlängen im Gras
- 3 V28 für den Einsatz in Gras und Mais; mit der Eignung für kurze Schnittlängen im Mais



## Vollautomatischer Schliff.

Exakter Schnitt und gleichmäßiges Häckselgut sind nur mit absolut scharfen Messern möglich. Das Schleifen der Messer lässt sich von der Kabine aus steuern.

Auch die Gegenschneideneinstellung können Sie optional von der Kabine aus steuern. Bei der Einstellung wird die Gegenschneide nicht gelöst, sondern der Amboss fährt mit fest verschraubter Gegenschneide feinfühlig an die Messertrommel heran. Klopfensensoren übernehmen die Einstellung bei Kontakt.

Das Schleifen und auch das Einstellen der Gegenschneide sollten in Abhängigkeit von der Durchsatzmenge und nicht nach der Tageszeit erfolgen. Im CEBIS können Sie entsprechend Einstellungen für die Erinnerung an das Messerschleifen festlegen.

Um die Schnittlänge zu verdoppeln kann die V-CLASSIC Trommel mit Halbmessern bestückt werden. Mit den Halbmessern wird ein sehr gleichmäßiger Erntegutauswurf ermöglicht. Ideal in der Grasernte oder auch im Mais für Langschnitt und SHREDLAGE.

## Mögliche Schnittlängen.

| Trommel      | Anwendung    | Messerbesatz komplett        | Messerbesatz halb           | Halbmesser                  |
|--------------|--------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| V-CLASSIC 28 | Messerbesatz | 28 = 2 x 14                  | 14 = 2 x 7                  | 28 = 2 x 14                 |
|              | Schnittlänge | 3,5 / 4,5 / 6 / 8 / 12 / 15  | 7 / 9 / 12 / 16 / 24 / 30   | 7 / 9 / 12 / 16 / 24 / 30   |
| V-CLASSIC 24 | Messerbesatz | 24 = 2 x 12                  | 12 = 2 x 6                  | 24 = 2 x 12                 |
|              | Schnittlänge | 4 / 5,5 / 7 / 9 / 14 / 17    | 8 / 11 / 14 / 18 / 28 / 34  | 8 / 11 / 14 / 18 / 28 / 34  |
| V-CLASSIC 20 | Messerbesatz | 20 = 2 x 10                  | 10 = 2 x 5                  | 20 = 2 x 10                 |
|              | Schnittlänge | 5 / 6,5 / 8,5 / 11 / 17 / 21 | 10 / 13 / 17 / 22 / 34 / 42 | 10 / 13 / 17 / 22 / 34 / 42 |

# Corncracker-Kompetenz bei CLAAS.



## INTENSIV CRACKER M.

Die Ansprüche an Flexibilität wachsen. CLAAS bietet neben dem bewährten INTENSIV CRACKER M (M = Medium Walzendurchmesser von 196 mm) den flexiblen MULTI CROP CRACKER an.

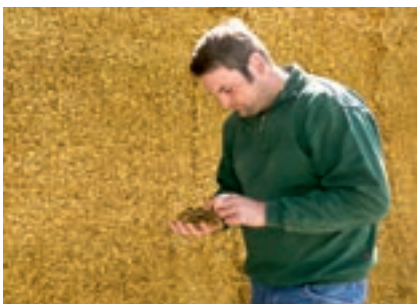
Der MCC zeichnet sich aus durch seine robuste Konstruktion und seine hervorragend abgedichtete Gehäusebauart. Sein größter Vorteil besteht in seinen flexiblen Einsatzmöglichkeiten. Schnell können die Walzen gegen andere ausgetauscht werden, dank ihrer einzigartigen Zugänglichkeit. Das MCC Konzept wird in zwei Baugrößen angeboten: als MCC CLASSIC M (M = Medium mit einem Walzendurchmesser von 196 mm) bis zu einer Motorleistung von 585 PS. Und als MCC CLASSIC L (L = Large mit einem Walzendurchmesser von 250 mm) optional auch für JAGUAR 870 mit 585 PS.



- 1 MULTI CROP CRACKER CLASSIC M
- 2 MULTI CROP CRACKER CLASSIC L

## MULTI CROP CRACKER CLASSIC.

Der konventionelle MCC CLASSIC ist mit dem bekannten Sägezahnprofil ausgestattet und arbeitet serienmäßig mit einer Drehzahldifferenz von 30%. Dieses System wird für die Ernte von kurzen Mais z.B. für Biogasanlagen aber auch für Silage für Milchvieh und auch Bullenmast erfolgreich eingesetzt. Andere Walzen mit anderer Zahnanzahl kommen in Märkten zum Einsatz, in denen mehr Bedarf an lang geschnittener Maissilage besteht. Mit einer Erhöhung der Differenzdrehzahl wird der gewünschte Aufbereitungsgrad der Silage erzielt.





Agritechnica 2015:  
DLG Silbermedaille für den  
MULTI CROP CRACKER MAX



## NEU: MULTI CROP CRACKER MAX.

Die MCC MAX Walzen wurden für die Aufbereitung von Mais-silage mit Schnittlängen zwischen 7 und 22 mm entwickelt. 30 Ringsegmente sind in Sägezahnform profiliert. Die Anordnung und die spezielle Geometrie der Ringsegmente führen dazu, dass das Häckselgut nicht nur durch Quetschen und Reibung, sondern auch durch Schneid- und Scherkräfte bearbeitet wird. Dies ermöglicht eine intensivere Aufbereitung der Maiskörner und zusätzlich einen zerfasernden Aufschluss des Stängelmaterials.

Das Einsatzspektrum des MCC MAX erstreckt sich im Vergleich zu konventionellen Corncrackern über einen deutlich breiteren Häcksellängen- und Trockenmassebereich bei einem gleichzeitig sehr hochwertigen Aufbereitungsergebnis. Lohnunternehmer, Maschinenringe und Agrarbetriebe profitieren vom MCC MAX mit seiner neuen technischen Lösung, mit der sie ohne Anpassung der Maschinenausstattung die verschiedensten Kundenanforderungen hinsichtlich Futteraufbereitung erfüllen können.

## NEU: MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE.

Die aus den USA stammende Technologie wurde von CLAAS in Lizenz erworben. SHREDLAGE bedeutet eine intensive Aufbereitung von Maissilage im extremen Langhäckselbereich von 26 bis 30 mm. Die SHREDLAGE Walzen besitzen ein Sägezahnprofil mit einer zusätzlichen gegenläufigen Spiralnut und weisen eine Drehzahldifferenz von 50% auf. Damit gelingt es dem MCC SHREDLAGE, die Maiskörner komplett zu zerreiben und die Spindelstücke vollständig zu zerkleinern.

Blattmaterial wird gut zerfasert. Darüber hinaus wird speziell das Stängelmaterial durch die Spiralnut einer Querwirkung ausgesetzt, sodass die Schale des Stängels abgerieben wird. Gleichzeitig wird der weiche Innenteil in Längsrichtung zerteilt. Das stark „geschredderte“ Erntegut lässt sich sehr gut verdichten, da der Verbund des Materials ein Nachfedern minimiert.

# Die Ansprüche an Flexibilität wachsen.

## SHREDLAGE Maissilage.

Der intensive Aufschluss des Materials vergrößert die Oberfläche des Häckselgutes um ein Vielfaches, was zu einer deutlich verbesserten bakteriellen Fermentation beim Einsilieren und vor allem bei der Verdauung im Pansen der Kuh führt. Versuche der Universität Wisconsin, USA, zeigen, dass SHREDLAGE die Strukturwirkung von Maissilage im Pansen stark erhöht und zugleich die Verfügbarkeit der in allen Pflanzenteilen enthaltenen Stärke verbessert. Dadurch stieg die tägliche Milchleistung in den untersuchten Herden um bis zu 2 l pro Kuh an. Zudem verbesserte die pansenfreundliche Struktur der Silage auch die Gesundheit der Herde.

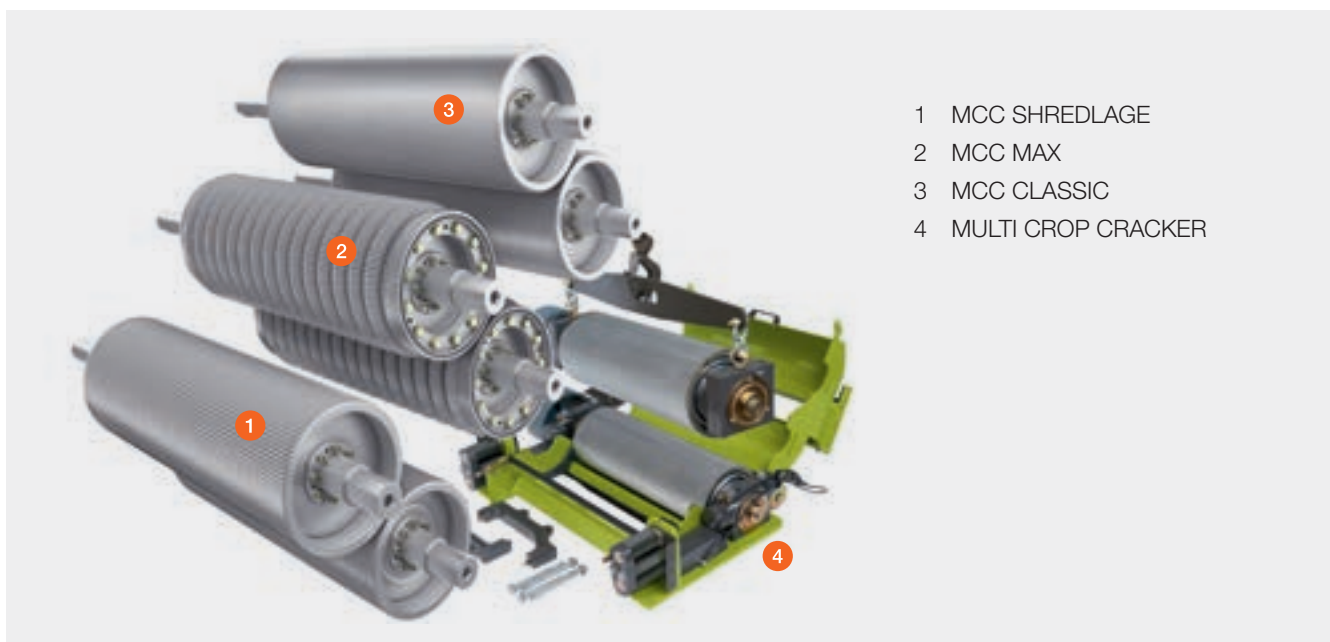
Neben einer höheren Milchleistung und verbesserten Tiergesundheit bietet SHREDLAGE Milcherzeugern weitere Vorteile. Denn durch den optimalen Aufschluss der Stärke kann der Kraftfuttereinsatz reduziert werden – bei insgesamt höherer Milchleistung. Auch die Ergänzung strukturreicher Komponenten wie Stroh kann eingeschränkt werden oder sogar entfallen, wodurch sich weitere Einsparpotenziale ergeben.

## Anspruch an Erntegutaufbereitung.

Nur so intensiv wie nötig – diese Maxime sollte immer im Vordergrund stehen. Das gilt auch für das Spaltmaß zwischen den Walzen und die Intensität der Häckselgutaufbereitung. Eine intensivere Erntegutaufbereitung erhöht den Energiebedarf des JAGUAR. Der Mehraufwand an Erntekosten muss einkalkuliert werden.

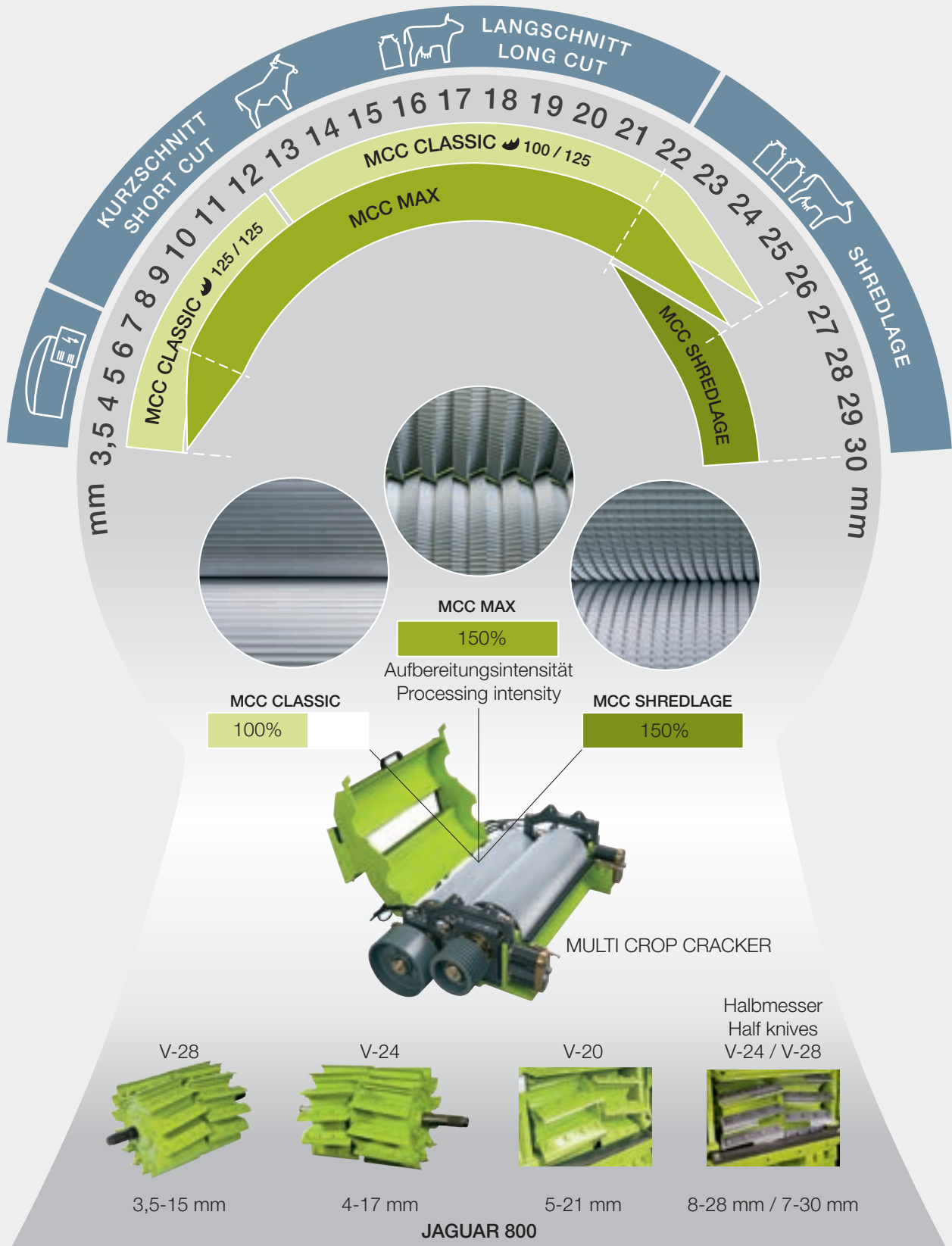
### Vorteile:

- Einzigartiges Produktangebot
- Einfacher Ein- und Ausbau durch hervorragende Zugänglichkeit
- Sehr robuste Konstruktion durch groß dimensionierte Lagereinheiten und abdichtende Gehäusebauart
- Hohe Durchsatzleistung mit bester Häckselgutaufbereitung
- Hervorragende Zugänglichkeit für Wartung oder Austausch von Walzen
- Konstante, wartungsfreie hydraulische Riemenspannung für maximale Kraftübertragung





CLAAS Corncracker-Übersicht.



Dynamisch und einzigartig zugänglich.  
Der Auswurfbeschleuniger.



## Kraft sparen beim Beschleunigen.

Im JAGUAR ist der Beschleuniger ideal platziert. So kann er seine Aufgabe, dem Gutfluss mehr Geschwindigkeit zu verleihen und das Erntegut sicher weiterzuleiten, optimal ausführen. Die V-förmig angeordneten Wurfschaufeln zentrieren den Gutfluss – das reduziert den Verschleiß an den Seitenwänden im Auswurfturn. Da der Gutfluss in seiner Richtung nicht umgelenkt wird, ist der Kraftbedarf entsprechend gering.

Bei schweren Erntegütern kann hydraulisch das Spaltmaß zwischen Beschleuniger und Rückwand um bis zu 10 mm



vergrößert werden. Das vermindert den Kraftbedarf enorm. Erfordert z.B. sehr trockenes Gras eine hohe Wurfleistung, ist das Spaltmaß ganz eng einzustellen. Diese Einstellung kann im CEBIS sogar während der Fahrt vorgenommen und im Anhäckselmodus automatisiert werden.



## Unerreicht schneller Ausbau.

Für Reinigungsarbeiten nach der Ernte oder für den Fall, dass Verschleißteile auszutauschen sind, bietet CLAAS eine einfache Lösung zum Ausbau des Beschleunigers. Zwei Personen können den Ausbau in einer Stunde durchführen.



# Kontinuierlich und genau. Die Durchsatzermittlung.

## Messung der Trockensubstanz mit NIR-Sensor.

Die kontinuierliche Messung der Trockensubstanz verbessert die Genauigkeit der aktuellen Durchsatzermittlung deutlich.

Der Nah-Infrarot-Sensor (NIR-Sensor) erreicht mit 20 Messungen pro Sekunde eine sehr hohe Genauigkeit – ideal für die Dokumentation von Erntedaten zur späteren Weiternutzung.

- Messbereich Gras: 24-65% Trockensubstanz
- Messbereich GPS: 24-60% Trockensubstanz
- Messbereich Mais: 20-60% Trockensubstanz



## Messung der Trockensubstanz mit Leitwerttechnik.

Alternativ kann die Trockensubstanz durch die Messung der Leitfähigkeit und Temperatur des Häckselgutes im Auswurfkrümmer ermittelt werden. Eine hochverschleißfeste Grundplatte aus Keramik und Sensoren mit Metallringen sorgen für eine lange Einsatzdauer.

- Messbereich Gras: 28-55% Trockensubstanz
- Messbereich Mais: 30-55% Trockensubstanz



### Durchsatzmessung mit dem QUANTIMETER.

Die Auslenkung der hinteren oberen Vorpresswalze wird erfasst. Zusammen mit den Parametern Einzugsbreite und Einzugs- geschwindigkeit wird der Volumenstrom kontinuierlich gemessen. Um eine größtmögliche Genauigkeit (t/ha) zu erzielen, ist ein Gegenwiegen bei unterschiedlichem Reifegrad und Sor- tenwechsel notwendig. Durch das Zurückkalibrieren eines neuen Kalibrierwerten ist ein Zeitversetztes Gegenwiegen zwi- schen Start und Stopp möglich.

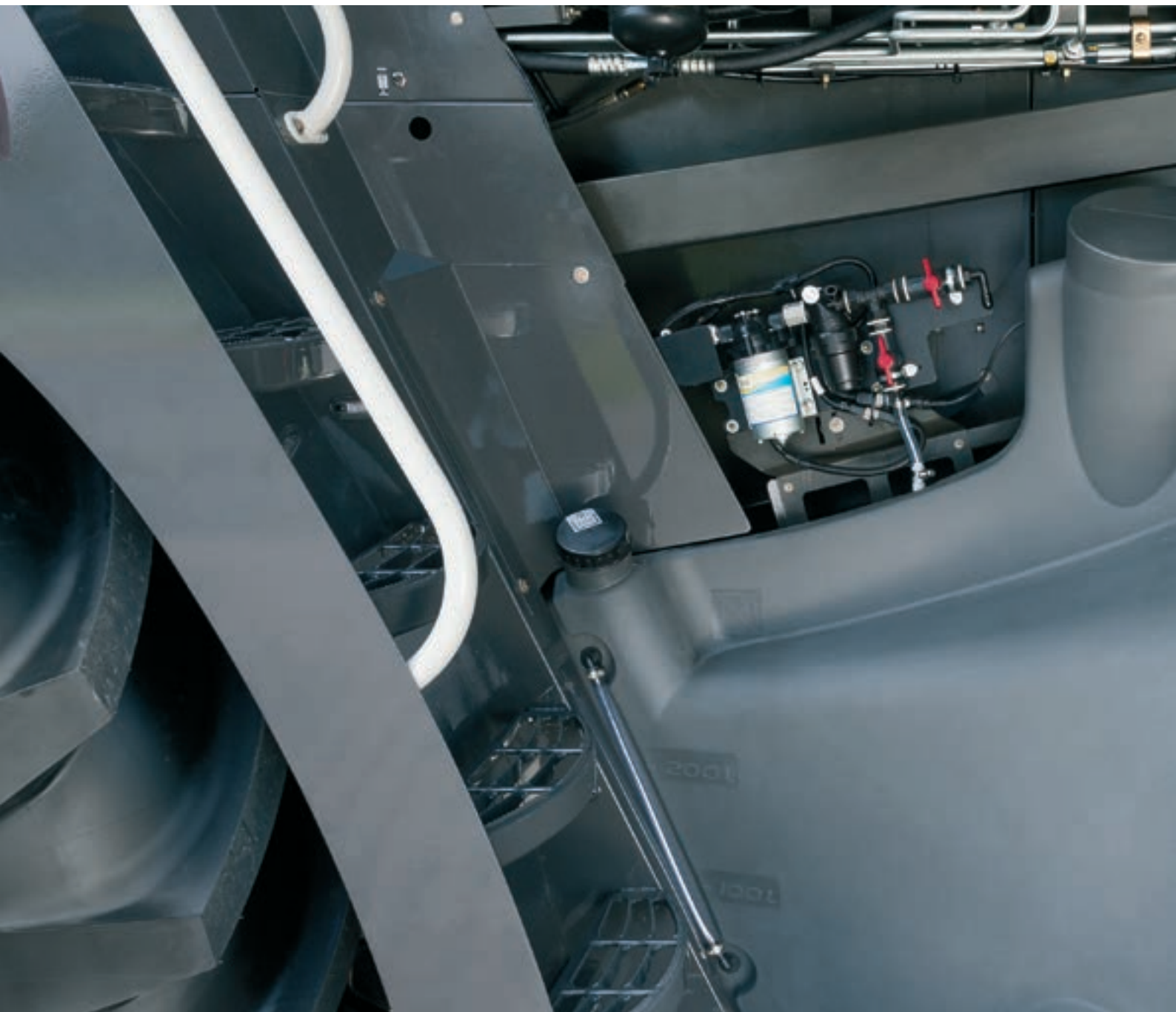


| Gegenwiegen          |         |
|----------------------|---------|
| Status               | ein     |
| Gemessene Erntemenge | 12.14 t |
| Gewogene Erntemenge  | 12.42 t |
| Kalibrierfaktor      | 1.77    |

|  |                    |  |  |
|--|--------------------|--|--|
|  | <b>6.3</b><br>km/h |  | 1.96 ha<br>6.00 ha/h<br>49.80 t/ha<br>298.80 t/h |
|--|--------------------|--|--|

Konzentriert und exakt.  
Die Siliermittelsysteme.



Großzügige  
Reinigungsöffnung



### Additive für höchste Silagequalitäten.

Das Angebot von Silage-Additiven gehört heute zur Standard-Dienstleistung professioneller Lohnunternehmer. In dem serienmäßigen, einfach zu befüllenden Additivtank führen Sie bis zu 375 l Flüssigkeit mit. Das fertig gemischte Additiv wird direkt in den Auswurfbeschleuniger eingesprüht.

- Tankvolumen von 375 Liter
- Flexible Befüll- und Reinigungsmöglichkeit
- Dosierung von 30 l/h bis 400 l/h
- Durchsatzabhängige Dosierung von 0,5 l/t bis 2 l/t (bis 200 t/h)
- Dosierung nach Trockenmasse möglich
- Steigrohr für externe Anzeige

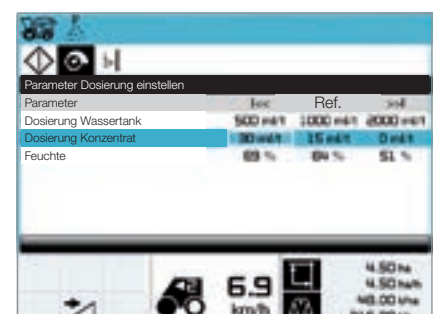
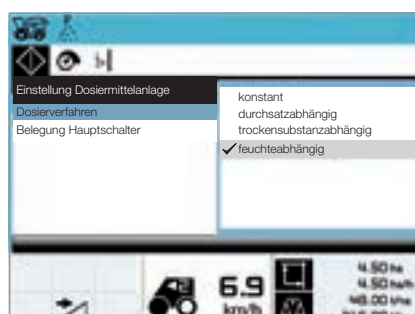
Über das CEBIS wird die Dosierung gesteuert. Zudem informiert CEBIS den Fahrer über den Füllstand der Tanks.

### ACTISILER 20 für exakte Dosierungen.

Der Trend geht zu reduzierter Menge bei höherer Konzentration. Der ACTISILER 20 ist optional erhältlich und dosiert exakt Milchsäurebakterien in konzentrierter Lösung. Steuerung der Dosiermengen, Erfassung der ausgebrachten Menge und Überwachung erfolgen komfortabel über CEBIS.

- Separater 20-l-Tank für Milchsäurebakterien in hochkonzentrierter Lösung
- Dosierung über CEBIS gesteuert: konstant: 200 ml/h bis 7.500 ml/h; durchsatzabhängig: 10 ml/t bis 30 ml/t;
- Dosierung nach Trockenmasse möglich

Beide Systeme sind auch gleichzeitig nutzbar.



# Gebündelt und zielsicher. Der Auswurf.

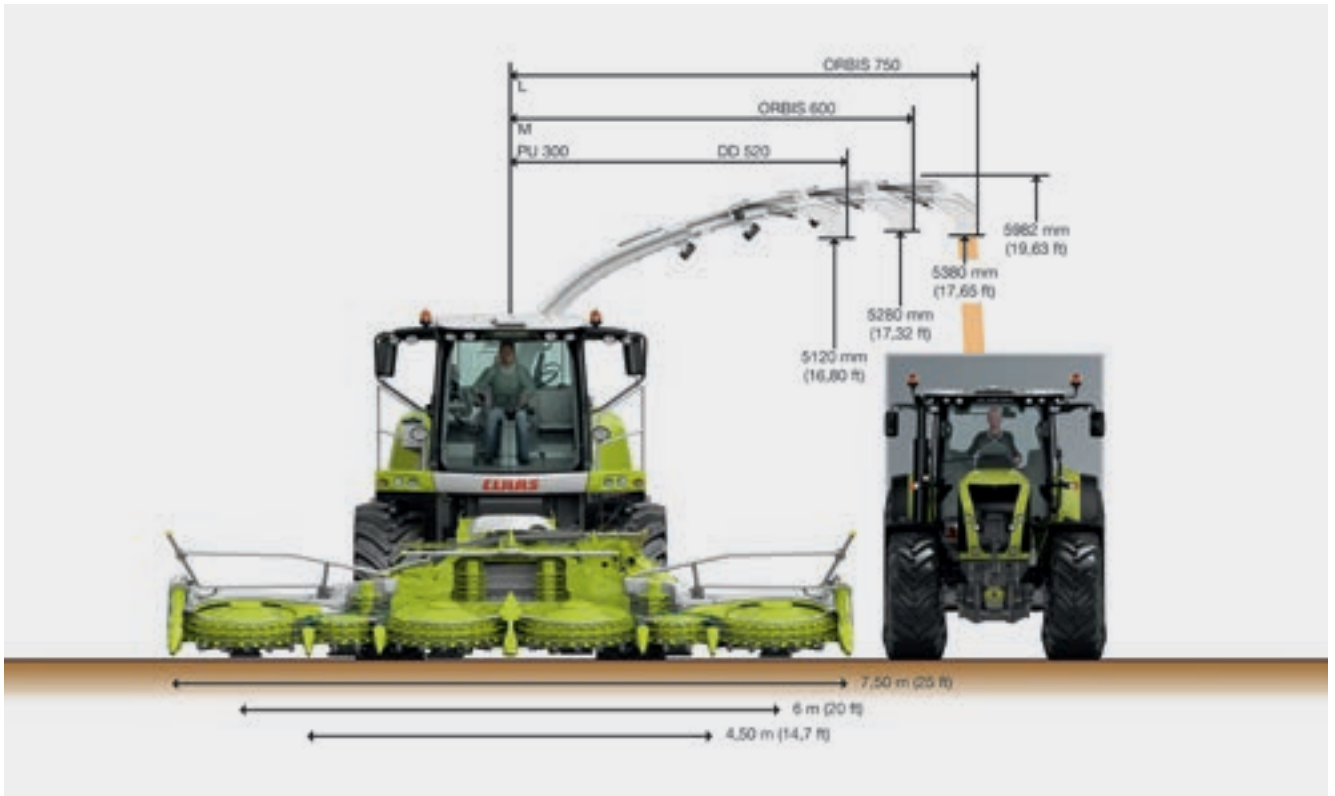


## AUTO FILL. Automatische Befüllung von Transportfahrzeugen.

AUTO FILL basiert auf dem Prinzip der digitalen 3D-Bildanalyse. Durch Auswertung von Kamerabildern des nebenherfahrenden Abfuhrwagens ist das System in der Lage, sowohl die Außenkanten als auch den Befüllgrad an jeder Stelle des Wagens zu ermitteln. Zusätzlich kann das System den Auftreffpunkt des Erntegutes auf dem Wagen bestimmen. Dadurch wird der Auswurfkrümmers längs und quer zur Fahrzeugachse automatisch gesteuert. Das Ergebnis ist eine optimale Befüllung.







### Der Auswurfkrümmer. Modular aufgebaut.

Hohe Festigkeit und geringes Eigengewicht zeichnen den Auswurfkrümmer aus. Der stark gebündelte Gutstrahl erhöht die Auftreffsicherheit und minimiert Verluste. Ein modularer Aufbau erlaubt eine schnelle Anpassung an unterschiedliche Arbeitsbreiten. Drei Verlängerungen (M / L / XL) ermöglichen das Arbeiten bis zu einer Arbeitsbreite von 9 m. Der Rücken des Auswurfkrümmers ist komplett geschraubt: Die Rückenbleche sind damit zugleich die Verschleißbleche.

### OPTI FILL. Hoher Bedienkomfort.

Mit der optimierten Krümmerbedienung OPTI FILL ist der Überladevorgang sehr komfortabel zu steuern. Der weite Schwenkwinkel von bis zu 225° ermöglicht eine optimale Sicht auf den Überladevorgang. Beim Schwenken des Krümmers wird die Endklappe automatisch gesteuert, sodass der Überladevorgang gezielt parallel zur Fahrtrichtung erfolgt. Zwei fest einprogrammierte Krümmerpositionen erleichtern den Schwenkvorgang am Feldende, wenn z.B. an einer Feldseite hin- und hergehäckselt wird. Zudem lässt sich der Krümmer auf Knopfdruck automatisch in Parkposition fahren.

Unterstützung durch LED Licht. Mit dem Ausstattungspaket Arbeitsbeleuchtung LED High End ist zusätzlich die Krümmerschwenkbeleuchtung mit LED Lichttechnik ausgestattet. Das ermöglicht eine hervorragende Sicht auch wenn Nachts mal ein Feld angehäckselt werden muss.



# Zupackend und ausdauernd. Die JAGUAR Vorsatzgeräte.

- Mais ernten mit ORBIS oder RU
- Schwade aufnehmen mit PICK UP
- Ganzpflanzen schneiden mit DIRECT DISC
- Mais pflücken mit CONSPEED





PICK UP



DIRECT DISC



RU



ORBIS



CONSPEED



# Sauber und sicher. Die Futteraufnahme.

Rundherum spitze. PICK UP 380 und 300.

Auf dem Weg zu immer leistungsstärkeren Feldhäckslern und höheren Erträgen werden Anforderungen wie saubere Futteraufnahme, robuste Technik und einfache Bedienung immer bedeutender. Die PICK UP 300 und 380 mit einer Arbeitsbreite von 3,00 m bzw. 3,80 m erfüllen diese Ansprüche mit einer Vielzahl überzeugender Details:

- Kleiner Durchmesser des Aufsammlers mit vier oder fünf Zinkenreihen für saubere Gutaufnahme
- Großer Schneckendurchmesser für besten Futtertransport auch bei hohen Durchsätzen
- Robuste Antriebstechnik über ein 2-Stufen-Getriebe mit einfacher Bedienung
- Verschleißteile nach extremer Beanspruchung einfach austauschbar
- Ideale Bodenangepassung durch Schwenkrahmen (nur bei der PICK UP 380) und klappbare Tasträder (werkzeuglos einstellbar)
- Bequemer An- und Abbau an den bzw. vom JAGUAR, Antrieb über Schnellkuppler und zentrale Verriegelung auf der linken Seite



Gute Zugänglichkeit bei der Fremdkörpersuche



Einfacher Austausch von Verschleißteilen



Hydraulisch klappbare Tasträder



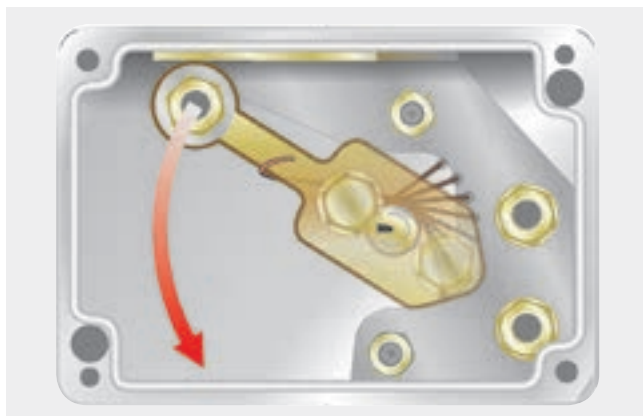
PICK UP 380 mit Schwenkrahmen und zusätzlichen Stahlrollen für eine ideale Bodenangepassung



### Zusätzlicher Schutz. STOP ROCK.

Der Detektor STOP ROCK bringt den Einzug des JAGUAR sofort zum Stehen, wenn er einen festen Fremdkörper aufspürt, der eine vom Fahrer individuell wählbare Größe überschreitet.

Die entsprechenden Einstellungen werden im CEBIS vorgenommen.



# Mähen und häckseln. Direkt ernten. Das DIRECT DISC.



Ganzpflanzen schneiden mit dem DIRECT DISC.

Ob Sie im Milchreifstadium geschnittene Pflanzen als hochwertiges Tierfutter oder zur effizienten Gewinnung von Bioenergie nutzen wollen: Ein Arbeitsgang genügt, und Sie haben sowohl gemäht als auch gehäckseln.

## **DIRECT DISC 520.**

Die Pflanzen werden in einem Scheibenmäherwerk geschnitten, anschließend mithilfe einer Paddelwalze sicher zur Einzugschnecke befördert und über sie zum Einzug des Häckslers weitergeleitet. Diese Bauweise gewährleistet eine hervorragende Arbeitsqualität, etwa bei der Ernte von sehr kurzem Erntegut wie zum Beispiel Gras, Leguminosen und kurzem Getreide bis ca. 1,50 m Wuchshöhe.

## **NEU: DIRECT DISC 500.**

Die Pflanzen werden mithilfe des neuen MAX CUT Mähbalkens gemäht, der durch seine weit vorn gelagerten Mähscheiben ein sehr sauberes Stoppelbild erzeugt. Das Erntegut wird von einer leistungsstarken Einzugschnecke mit deutlich größerem Durchmesser direkt dem Feldhäckslern zugeführt.



Die neue Baureihe zeichnet sich besonders bei der Ernte von sehr hohen Pflanzen wie zum Beispiel Sorghum bis 4 m Wuchshöhe aus. Für stark ineinander verwachsenes Erntegut bietet CLAAS Seitentrennmesser an.



Sicher auf der Straße



Seitentrennmesser für DIRECT DISC 500



### Einfach, bequem, bewährt.

- Einfach anhängen und verriegeln, der Kraftschluss des Antriebsstrangs erfolgt bequem über den Schnellkuppler
- Zeitversetztes Zuschalten von Förderelementen und Mäheinheit erlaubt den Einsatz des DIRECT DISC auch unter Vollast
- Drei verschiedene Drehzahlen der Förderelemente für gleichmäßigen Gutfluss und optimale Häckselqualität
- Bewährte DISCO Mähbalken (DD 520 mit P-CUT Balken, DD 500 mit MAX CUT Balken) für hohe Schnittleistung und saubere Arbeitsqualität
- Verkürzte Wartezeiten durch den Messerschnellwechsel
- Perfekte Anpassung an die Ernteverhältnisse mit einer in der Höhe hydraulisch einstellbaren Paddelwalze
- Einfache Zugänglichkeit zu den Förderelementen durch große Serviceöffnung
- Hervorragende Boden Anpassung durch den mechanischen Seitenausgleich und das Führen über Gleitkufen bei Auflagedruckregelung
- Seitliche Trennmesser optional



Messerschnellwechsel



Schnellkuppler

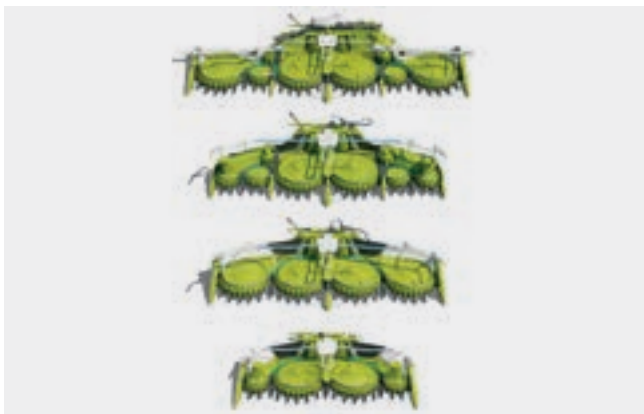
# Bissig und flexibel. Das ORBIS.



## ORBIS. Reihenunabhängig ernten.

Das reihenunabhängige Maisgebiss ORBIS kombiniert weltweite Praxiserfahrungen mit innovativen Ideen in puncto Aufbau und Antrieb.

- Kraftschluss zum JAGUAR einfach über den Schnellkuppler
- 4,50 m, 6,00 m oder 7,50 m Arbeitsbreite
- Optimaler Gutfluss: Längszuführung der Pflanzen als Voraussetzung für eine konstante Häckselqualität
- Leichtläufiger Antrieb: sehr geringer Kraftbedarf, unter Vollast einschalt- und reversierbar







NEU: Das ORBIS 600 SD wird parallel zum ORBIS 600 angeboten. Das SD ist besonders geeignet für normale und kleinwüchsige Bestände. Die Außeneinheiten mit den kleinen Scheiben und den zusätzlichen vertikalen Fördertrommel ermöglichen einen extrem guten Gutfluss. Zudem ist ein sehr kurzer Stoppelschnitt möglich.

Das ORBIS 600 mit den großen Scheiben zeichnet sich aus in normalen und sehr ertragreichen Maisbeständen.



NEU: Integriertes Transportsystem. Bei Straßenfahrt ist das im ORBIS integrierte Fahrwerk ausgefahren. Die Hydraulikzylinder werden bei Straßenfahrt aktiv angesteuert. Die Schwingungstilgung erlaubt eine komfortable und sichere Straßenfahrt bis zu 40 km/h.

Im Feldeinsatz ist das Fahrwerk deaktiviert und in Parkstellung eingezogen.

- 3-Gang-Getriebe, für ideale Anpassung an unterschiedliche Erntebedingungen
- Beste Bodenanpassung: Pendelrahmengeometrie für idealen Seitenausgleich
- Optional mit aktiver AUTO CONTOUR Steuerung
- Geringer Wartungsaufwand



Integriertes Transportsystem



AUTO CONTOUR, Auflagedruckregelung mit Querausgleich

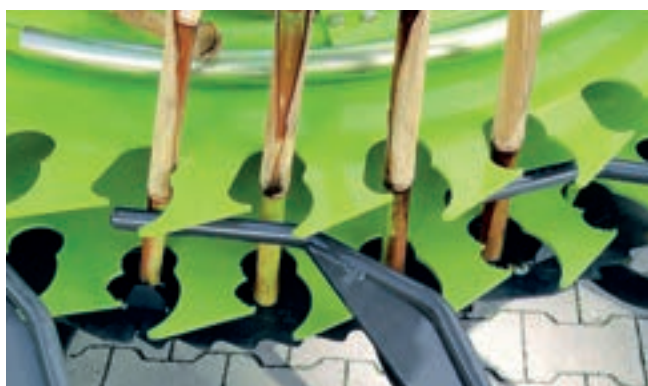


Schonender Pflanzentransport und Messerselbstschärfefeekt

# Robust und bewährt. RU 450 und CONSPEED.

RU 450: bis 4,50 m Arbeitsbreite.

Das Gutfluss-Konzept basiert auf drei großen Schnitt- und Transportscheiben, die gegenläufig zueinander arbeiten. Abgeschnittene Pflanzen stehen mit der Schnittfläche auf dem Messer und erzeugen bei der Zuführung einen Messerselbstschärfeeffekt.



Für einen aggressiven Gutfluss sorgt die Einzugsschnecke, die in der Drehzahl optimal entsprechend der eingestellten Schnittlänge angepasst werden kann. Die einfache Bauweise steht für Robustheit sowie Zuverlässigkeit und hat sich außerordentlich gut bewährt.

- Geringer Kraftbedarf
- Sicherer Pflanzentransport unter allen Bedingungen
- Unter voller Last einschalt- und reversierbar
- Einfach adaptiert mit Schnellkuppler



### Maiskolbensilage (MKS): Ernte mit dem Maispflücker am JAGUAR.

Bei MKS handelt es sich um Futter mit hoher Energiekonzentration. Eingesetzt wird MKS vornehmlich in der Rinderhaltung zur Milch- und Fleischerzeugung.

Ausrüstungsempfehlung für hochwertige Silage in der Ernte von Ganzpflanzensilage (GPS) oder MKS ist ein zusätzlicher Einbau von:

- Reibleisten-Keil hinter dem Amboss GPS / MKS
- Reibboden GPS / MKS
- Corncracker mit fein verzahnten Walzen und 60% Drehzahldifferenz

### CLAAS Adapter.

Der Adapter gibt Ihnen die Möglichkeit, den Maispflücker CONSPEED an den JAGUAR anzubauen.



# TELEMATICS.

## Macht gute Fahrer noch besser.



Alles im Blick – per Mausklick.

CLAAS bietet Ihnen mit TELEMATICS die Möglichkeit, per Internet jederzeit und von überall aus alle wichtigen Daten Ihrer Maschine abzurufen. Profitieren Sie von TELEMATICS.

Einstellungen optimieren.

Vergleichen Sie zeitnah über Ihren persönlichen Zugang zum TELEMATICS Webserver die Leistungs- und Kampagnendaten Ihrer Maschinen und stimmen Sie sie präzise aufeinander ab. Für ein perfektes Ergebnis unter allen Bedingungen. Jeden Tag.

Arbeitsabläufe verbessern.

Täglich wird ein Report mit der sogenannten Betriebszeitanalyse und weiteren wichtigen Auswertungen der Maschine per E-Mail an Sie versendet. Vor Arbeitsbeginn können Sie so die genauen Daten vom Vortag analysieren und ermitteln, wann und wie effizient Ihre Maschine gearbeitet hat. Zusätzlich können die Fahrspuren der Maschine mit Ereignisprotokoll abgerufen werden, was eine Optimierung der Transportlogistik zulässt. TELEMATICS ermöglicht ein gezieltes Flottenmanagement und die Vermeidung unrentabler Stillstandszeiten.

Je nach Bedarf.

TELEMATICS steht Ihnen in drei verschiedenen Ausstattungspaketen zur Auswahl: basic, advanced und professional.



### Dokumentation vereinfachen.

Exportieren Sie mit Hilfe von TELEMATICS relevante Daten in Ihre Ackerschlagkartei und sparen Sie so wertvolle Zeit. Übernehmen Sie z.B. Daten über teilflächenspezifische Erntemengen.

### Servicezeit sparen. CLAAS Ferndiagnose.

TELEMATICS kann mit Ihrer Zustimmung Servicedaten an den CLAAS Vertriebspartner übertragen. Das gibt Ihrem CLAAS Partner die Möglichkeit, im Bedarfsfall eine erste Analyse per Ferndiagnose via CDS Remote durchzuführen, Ursachen schneller zu lokalisieren und sich optimal darauf vorzubereiten, Ihnen vor Ort schnellstmöglich zu helfen.

### Automatische Dokumentation.

Die Funktion dokumentiert und verarbeitet die Prozessdaten automatisch. Als Funktionserweiterung von TELEMATICS überträgt die automatische Dokumentation – ohne Zutun des Fahrers – die einzelschlagsbezogenen Arbeitsdaten an den Server, auf dem sie interpretiert und aufbereitet werden. Dies erfolgt auf Basis der zuvor aus Ihrem System hochgeladenen Schlaggrenzen. Alle maschinenrelevanten Daten lassen sich im ISO-XML-Format exportieren, sodass sie problemlos weiterverarbeitet werden können.

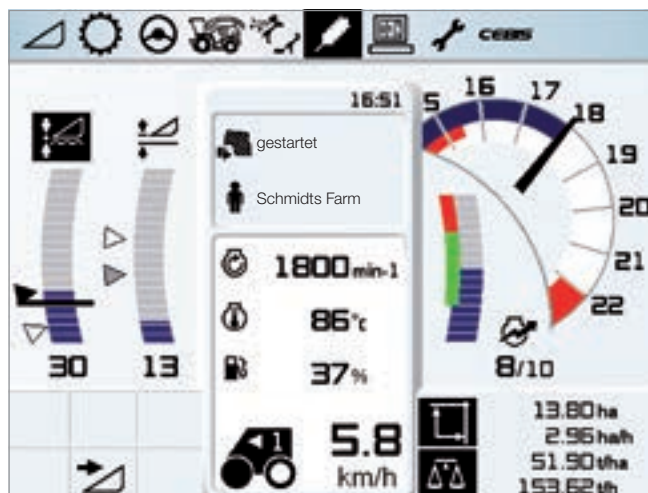
# Modular und sofort nutzbar. Das Datenmanagement.



Von aktuellen Daten direkt profitieren.

Im CEBIS können Sie Kundendaten vorbereiten, die Sie dann über CEBIS starten und abarbeiten können.

- Alle Daten sind nach Abschluss eines Auftrags oder Arbeitstags gespeichert
- Die Daten können individuell ausgedruckt oder per Datenkarte zu weiterer Auftragsbearbeitung übermittelt werden
- Mit TELEMATICS sind die Daten im PC auch online aufruf- und weiterverwendbar, z.B. für Kundenabrechnungen





## Ausbaustufen Datenmanagement.

### 1. Auftragsverwaltung Standard

Im CEBIS ist es möglich, eine Sammlung von 20 Aufträgen anzulegen. Dadurch sind für Sie stets alle relevanten Daten verfügbar und Sie haben darüber hinaus optional die Möglichkeit, diese auszudrucken.

### 2. Auftragsverwaltung (erste Ausbaustufe)

Mit der Software AGROCOM MAP START können Sie kunden- und auftragspezifische Daten verwalten und diese anschließend per Compact Flash Card auf Ihren PC übertragen. Darüber hinaus ermöglicht Ihnen TELEMATICS ein Onlinemonitoring des jeweiligen Auftrags.

### 3. Auftragsverwaltung (zweite Ausbaustufe):

#### Ertragskartierung

Aufbauend auf dem Auftragsmanagement sind Sie mit Ihrem JAGUAR in der Lage, eine Ertragskartierung durchzuführen. Mit dem QUANTIMETER und der Feuchtemessung ermitteln Sie den Ertrag. Gleichzeitig ergänzt CEBIS mit Hilfe von GPS-Satelliten geografische Koordinaten. Alle Messwerte werden auf einer mobilen Chipkarte gespeichert und können so übermittelt werden. Durch die Software AGROCOM MAP START sind Sie in der Lage, aussagekräftige Ertragskarten zu erstellen – als Basis Ihrer zukünftigen Produktionsstrategie.

Individuelle Druckdaten  
auswählbar



# Genau und entlastend. Die Lenksysteme.



## Sehen mit CAM PILOT.

Der CAM PILOT übernimmt die Lenkung des JAGUAR in Kombination mit der PICK UP. Der Schwad wird von einer Kamera mit zwei Linsen dreidimensional erkannt. Entsprechend werden Signale bei Abweichung der Form und Richtung an die Len-

kung weitergegeben. Die Lenkachse reagiert auf die Lenkbe-  
fehle. Das führt zu einer Fahrerentlastung bis 15 km/h sowie einer verlustfreieren Ernte.



CEBIS: Auswahl des Lenksystems





## Führen mit GPS PILOT.

Der GPS PILOT führt den JAGUAR mittels Satellitensignal sicher in parallelen Fahrlinien oder geschwungenen Konturen entlang der Bestandskante. Mithilfe des Systems kann die volle Arbeitsbreite genutzt werden, Überlappungen werden reduziert. Das ermöglicht eine höhere Arbeitsqualität bei kürzerer Einsatzzeit – licht- und wetterunabhängig.

## Tasten mit AUTO PILOT.

Auch mit reihenunabhängigen Maisgebissen wird bei der Ernte in der Regel in den Reihen gelegtem Mais gefolgt. Zwei Tastbügel tasten je eine Maisreihe ab. Entsprechend werden die Tastsignale in Lenkimpulse umgesetzt. Das zweireihige Abtasten ermöglicht das automatische Lenken in Reihenweiten von 37,5 cm bis hin zu 80 cm.



# Ausdauernd und sicher. PREMIUM LINE Paket.

Jetzt auch ab Werk verfügbar.

Für anspruchsvolle Erntebedingungen bietet PREMIUM LINE speziell beschichtete und hochverschleißfeste Teile. Die extrem hohe Lebensdauer erhöht die Zahl der Einsatzstunden deutlich. Das spart Zeit und Geld.



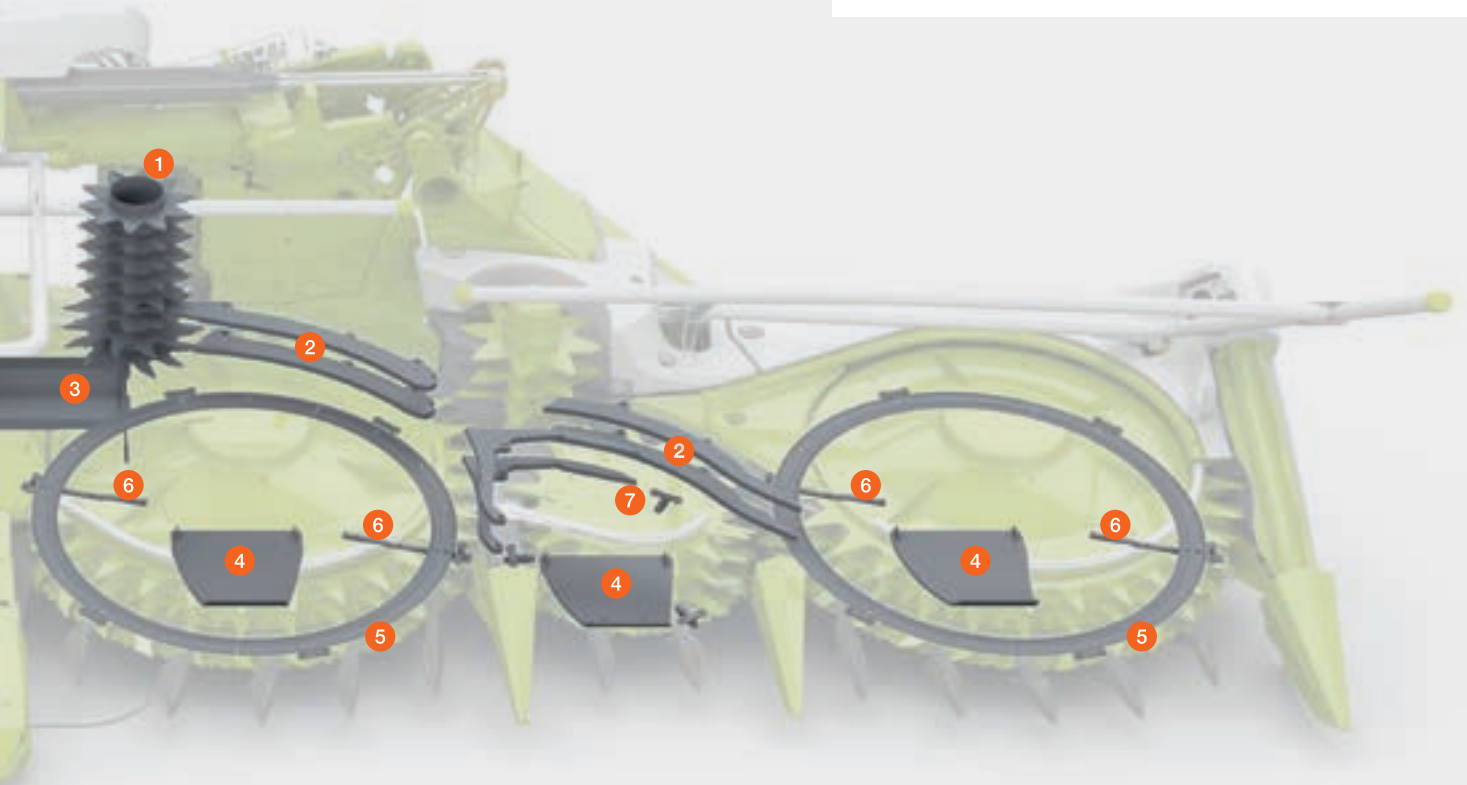


- 1 Zahnleisten
- 2 Abstreifer Glattwalze
- 3 Gegenschneide PREMIUM LINE
- 4 Keil hinter Gegenschneide
- 5 Schleifstein
- 6 Trommelboden
- 7 Leitblech
- 8 Rückwand vom Grasschacht
- 9 Corncracker Walzen
- 10 Wurfschaufeln
- 11 Beschleunigergehäuse, zweiteilig
- 12 Beschleunigergehäuse, Seiten links / rechts
- 13 Beschleuniger, Rückwand
- 14 Drehkranz
- 15 Alle Krümmerverschleißbleche

Für ORBIS.  
PREMIUM LINE.



- 1 Fördertrommeln
- 2 Führungsleisten (Stahl)
- 3 Getriebeabdeckung
- 4 Kufen unter Rotorgetriebe
- 5 Verschleißringe unter großen Messerscheiben
- 6 Ausräumer, gezahnt, für große Scheiben
- 7 Ausräumer für alle Scheiben



# Schnell und unkompliziert. Einzigartiges Wartungskonzept.



## Hohe Einsatzsicherheit.

Im engen Zeitfenster der Futterernte kommt es auf jede Minute an. Zeitaufwendige Wartungsarbeiten sind nicht nur lästig: Sie schmälern auch die Arbeitsleistung, gefährden die Wirtschaftlichkeit und reduzieren Ihren Gewinn. Die automatische Zentralschmierung und die Schleifeinrichtung mit Gegenschneideneinstellung sind nur zwei von zahlreichen Möglichkeiten, Wartungszeiten zu verkürzen und Einsatzzeiten zu verlängern.

Darüber hinaus können Sie mit äußerst verschleißfesten Bauteilen im Gutfluss des JAGUAR die Einsatzsicherheit in der Saison zusätzlich steigern. So ist Ihr JAGUAR immer dort, wo er hingehört: auf dem Feld. Und erledigt das, was er am besten kann: Schwerstarbeit.



### Geringer Wartungsaufwand.

- Nach dem hydraulischen Aufklappen haben Sie optimale Sicht auf die Messer und die Gegenschneide
- In nur zehn Minuten lässt sich der JAGUAR zwischen Messertrommel und Einzug trennen
- Wichtige Servicearbeiten am Motor lassen sich schnell erledigen; alle Stellen sind problemlos von allen vier Seiten zugänglich
- Die automatische Zentralschmierung mit 8 l Fettvorrat reicht für etwa 120 Einsatzstunden
- Große Seitenklappen erlauben uneingeschränkten Zugang zum Kühlsystem, zum Corncracker und zum Beschleuniger
- Der Corncracker lässt sich schnell und einfach ausbauen
- Bei Wartungsbedarf kann auch der Beschleuniger von zwei Personen in einer Stunde ausgebaut werden
- Die Druckluft an Bord ist zu Reinigungszwecken vielfältig nutzbar
- Die Wartungsbeleuchtung macht Servicearbeiten auch bei Dunkelheit möglich



V-förmiges Aufklappen



Zugänglichkeit Messertrommel



Werkzeugloser Luftfilterwechsel



Druckluftreinigung

# Damit es läuft. CLAAS Service & Parts.



## Ihre Ansprüche zählen.

Sie können sich darauf verlassen: Wenn Sie uns brauchen, sind wir da. Überall. Schnell. Zuverlässig. Bei Bedarf 24 Stunden am Tag. Mit der präzisen Lösung, die Ihre Maschine, die Ihr Betrieb verlangt. Damit es läuft.

## ORIGINAL Teile und Zubehör.

Speziell auf Ihre Maschine abgestimmt: passgenaue Ersatzteile, hochwertige Betriebsmittel und hilfreiches Zubehör. Nutzen Sie unser umfassendes Produktangebot, aus dem wir Ihnen genau die Lösung bereitstellen, die Ihre Maschine für 100% Einsatzsicherheit benötigt. Damit es läuft.



## Für Ihren Betrieb: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS bietet Ihnen eines der umfangreichsten marken- und bereichsübergreifenden Ersatzteilprogramme für alle landwirtschaftlichen Anwendungen auf Ihrem Betrieb. Damit es läuft.

## Immer auf dem neuesten Stand.

CLAAS Vertriebspartner zählen weltweit zu den leistungsfähigsten Betrieben in der Landtechnik. Die Techniker sind bestens qualifiziert und fachgerecht mit entsprechenden Spezial- und Diagnosewerkzeugen ausgestattet. Der CLAAS Service steht für eine hochwertige Arbeitsweise, die Ihre Erwartungen an Kompetenz und Zuverlässigkeit vollkommen erfüllt. Damit es läuft.





### Sicherheit ist planbar.

Unsere Serviceprodukte helfen Ihnen, die Einsatzsicherheit Ihrer Maschinen zu erhöhen, das Ausfallrisiko zu minimieren und mit festen Kosten kalkulieren zu können. CLAAS MAXI CARE bietet Ihnen planbare Sicherheit für Ihre Maschine. Damit es läuft.

### Von Hamm in die ganze Welt.

Unser zentrales Ersatzteillager liefert sämtliche ORIGINAL Teile schnell und zuverlässig in die ganze Welt. Ihr CLAAS Partner vor Ort bietet Ihnen innerhalb kürzester Zeit die Lösung: für Ihre Ernte, für Ihren Betrieb. Damit es läuft.

### Problemlösung per Ferndiagnose: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS in Ihrer Maschine verbindet für Sie zwei wichtige Aspekte: schnelle Hilfe durch die CLAAS Service-techniker plus wirtschaftliche Vorteile bei Ihrer Arbeit durch die drahtlose Vernetzung. Wir lösen Ihre Probleme vor Ort – auch wenn Sie uns nicht sehen. Damit es läuft.

Das CLAAS Parts Logistics Center in Hamm, Deutschland, verfügt über 155.000 verschiedene Teile auf mehr als 100.000 m<sup>2</sup> Betriebsfläche.



Überzeugende Vorteile.





- 1 Hervorragendes Bedienkonzept mit zusätzlichen CEBIS Features
- 2 LED-Arbeitsbeleuchtung
- 3 Corncracker-Konzept
- 4 Motoren mit Abgasnorm Stage IV (Tier 4)
- 5 Modulares Ballastierungskonzept
- 6 Trockenmasseabhängige Siliermitteldosierung und großer Siliermitteltank
- 7 Effizienzsteigerung mit CRUISE PILOT
- 8 DYNAMIC POWER mit neuen Funktionen
- 9 Dieselvorratsvolumen von bis zu 1.300 l für lange Einsätze
- 10 Einzigartiges Zugänglichkeitskonzept für schnelle und einfache Wartung
- 11 Fahrwerksoptimierung mit deutlich engerem Wenderadius
- 12 Durchsatzmengenabhängige Messerschleifeinrichtung
- 13 Effizienter mechanischer Antrieb für Vorsatzgeräte
- 14 QUANTIMETER Ertragsmessung (Volumenstrommessung)
- 15 Nah-Infrarot-Sensorik zur exakten Trockensubstanzbestimmung
- 16 CMOTION Multifunktionsgriff (CLAAS Bedienstrategie)

# Mehr Preisvorteil durch Ausstattungspakete.

Um Ihnen die Entscheidung zwischen einzelnen Sonderausstattungen zu erleichtern, bieten wir Ihnen für unsere JAGUAR Modelle ein Ausstattungspaket an. Bei der Zusammensetzung des Paketes haben sich unsere Experten nach den Bedürfnissen unserer Kunden gerichtet.

Profitieren Sie davon, dass sich die Komponenten ideal ergänzen, und genießen Sie darüber hinaus einen besonderen Preisvorteil. Informationen über die Verfügbarkeit erhalten Sie bei Ihrem Vertriebspartner.



## AUTO FILL Paket.

### AUTO FILL

- Automatische Befüllung von Transportfahrzeugen
- Zusatzbeleuchtung

### OPTI FILL

- Parallele Führung der Endklappen in Ernterichtung
- 70 cm Schwenkweg bei einmaligem Impuls am Fahrhebel
- Automatische Krümmerablage
- Zwei speicherbare Krümmerschwenkpositionen, z.B. rechts / links

### Krümmerbeleuchtung

- In Wurfrichtung mitschwenkende LED-Beleuchtung

### Heckkamera

- Automatische Umschaltung des Monitors auf Ansicht der Heckkamera während der Rückwärtsfahrt





# JAGUAR. Ohne Alternative. Die Argumente.



## Kabine.

- Großräumige, komfortable VISTA CAB mit ausgezeichneter Rundumsicht
- CEBIS zur zuverlässigen Steuerung und schnellen Kontrolle aller wesentlichen Maschinen-, Service- und Verbrauchsfunktionen
- TELEMATICS – Maschinenbeobachtung online
- Multifunktionsgriff für präzise, hochkomfortable Bedienung

## Gutfluss.

- Optimaler, geradliniger Gutfluss von den Einzugswalzen bis zum Beschleuniger im Auswurftrum
- Kraftvoller, robuster Einzug mit großer Einzugsöffnung, Metalldetektor und Steindetektor STOP ROCK
- Bewährte V-CLASSIC Messertrommel
- MULTI CROP CRACKER mit erweitertem Produktangebot für beste Erntegutauflbereitung
- Optional mit ACTISILER 20 Additivsystem für den effizienten Einsatz von Siliermitteln

## Antrieb.

- Reihen-6-Zylinder Motoren von Mercedes-Benz
- CRUISE PILOT für JAGUAR 870, automatischer Vorfahrtsregler unter Berücksichtigung von Durchsatz und Motordrehzahl für maximale Auslastung
- DYNAMIC POWER – Diesel sparen im Teillastbereich

## Fahrwerkskonzept.

- Ausgewogenes Fahrwerkskonzept mit bester Manövrierfähigkeit
- Mechanischer Allradantrieb

## EASY.

- QUANTIMETER mit kontinuierlicher Messung der Trockenmasse
- OPTI FILL – optimierte Befüllung von Transportfahrzeugen
- Direkter Antrieb des Häckselaggregates mit hohem Wirkungsgrad
- AUTO FILL – automatische Befüllung von Transportfahrzeugen
- Automatisches Lenken – optisch, über Satellit oder mechanisch

## Wartung.

- Einzigartiges Zugänglichkeitskonzept für schnelle und einfache Durchführung aller Wartungsarbeiten
- PREMIUM LINE – hochverschleißfeste Teile im Gutfluss für JAGUAR und Vorsatzgeräte

| JAGUAR  |         | 870                | 860                | 850                | 840                |
|---|---------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Motor</b>  |         |                    |                    |                    |                    |
| Hersteller  |         | Mercedes-Benz      | Mercedes-Benz      | Mercedes-Benz      | Mercedes-Benz      |
| Typ   |         | OM 473 LA          | OM 471 LA          | OM 471 LA          | OM 470 LA          |
| Zylinder  |         | R6                 | R6                 | R6                 | R6                 |
| Hubraum   | l       | 15,6               | 12,8               | 12,8               | 10,6               |
| Abgasnorm Stage IV (Tier 4)   |         |                    |                    |                    |                    |
| Motorleistung bei Arbeitsdrehzahl<br>1700 U/min (ECE R 120)           | kW (PS) | 430 (585)          | 380 (516)          | 340 (462)          | 300 (408)          |
| Kraftstofftank + Zusatztank   | l       | 1000 + 300         | 1000 + 300         | 1000 + 300         | 1000 + 300         |
| Harnstofftank   | l       | 130                | 130                | 130                | 130                |
| Kraftstoffverbrauchsmessung   |         | o                  | o                  | o                  | o                  |
| DYNAMIC POWER   |         | o                  | o                  | –                  | –                  |
| <b>Fahrwerk</b>   |         |                    |                    |                    |                    |
| Fahrantrieb 2-Gang-Getriebe OVERDRIVE,<br>automatisch (hydrostatisch) |         | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Lenkachse, Standard   |         | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Lenkachse, 3 x verstellbar, Flanschmaß Felgensitz                     | mm      | 2470/2930/3090     | 2470/2930/3090     | 2470/2930/3090     | 2470/2930/3090     |
| Lenktriebachse, POWER TRAC, mechanisch                                |         | o                  | o                  | o                  | o                  |
| Wasser- / Siliermitteltank  | l       | 375                | 375                | 375                | 375                |
| ACTISILER 20, hochkonzentriert  | l       | 20                 | 20                 | 20                 | 20                 |
| Absenkautomatik + CONTOUR Bodendruck                                  |         | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| <b>Vorsatzgeräte</b>  |         |                    |                    |                    |                    |
| Maisgebiss, reihenunabhängig, ORBIS / RU<br>(Reihen / Breite)         | R/m     | 10/7,5, 8/6, 6/4,5 | 10/7,5, 8/6, 6/4,5 | 8/6, 6/4,5         | 8/6, 6/4,5         |
| PICK UP 300 / 380   | mm      | 2623/3599          | 2623/3599          | 2623/3599          | 2623/3599          |
| Direktschneidwerk DIRECT DISC 520                                     | mm      | 5125               | 5125               | 5125               | 5125               |
| Direktschneidwerk DIRECT DISC 500                                     | mm      | 5130               | 5130               | 5130               | 5130               |
| <b>Gutfluss</b>   |         |                    |                    |                    |                    |
| Einzugsbreite   | mm      | 730                | 730                | 730                | 730                |
| Einzugs- und Vorpresswalzen   |         | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  |
| Messertrommel, Breite   | mm      | 750                | 750                | 750                | 750                |
| Messertrommel, Durchmesser  | mm      | 630                | 630                | 630                | 630                |
| Messertrommel, Drehzahl bei Nennndrehzahl                             | U/min   | 1200               | 1200               | 1200               | 1200               |
| V-CLASSIC Trommel (20 Messer)   |         | V20                | V20                | V20                | V20                |
| Schnittlängen, 6 Gang mechanisch                                      | mm      | 5/6,5/8,5/11/17/21 | 5/6,5/8,5/11/17/21 | 5/6,5/8,5/11/17/21 | 5/6,5/8,5/11/17/21 |
| V-CLASSIC Trommel (24 Messer)   |         | V24                | V24                | V24                | V24                |
| Schnittlängen, 6 Gang, mechanisch                                     | mm      | 4/5,5/7/9/14/17    | 4/5,5/7/9/14/17    | 4/5,5/7/9/14/17    | 4/5,5/7/9/14/17    |
| V-CLASSIC Trommel (28 Messer)   |         | V28                | V28                | V28                | V28                |
| Schnittlängen, 6 Gang, mechanisch                                     | mm      | 3,5/4,5/6/8/12/15  | 3,5/4,5/6/8/12/15  | 3,5/4,5/6/8/12/15  | 3,5/4,5/6/8/12/15  |
| Messerschleifen automatisch vom Fahrersitz aus                        |         | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Automatische Einstellung der Gegenschneide<br>vom Fahrersitz aus      |         | o                  | o                  | o                  | o                  |
| INTENSIV CRACKER M (D = 196 mm)                                       |         | o                  | o                  | o                  | o                  |
| MULTI CROP CRACKER CLASSIC M (D = 196 mm)                             |         | o                  | o                  | o                  | o                  |
| MULTI CROP CRACKER CLASSIC L (D = 250 mm)                             |         | o                  | –                  | –                  | –                  |
| MULTI CROP CRACKER MAX (D = 265 mm)                                   |         | o                  | –                  | –                  | –                  |
| MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE (D = 250 mm)                             |         | o                  | –                  | –                  | –                  |
| Auswurfbeschleuniger, Breite  | mm      | 680                | 680                | 680                | 680                |
| Auswurfbeschleuniger, Durchmesser                                     | mm      | 540                | 540                | 540                | 540                |
| Auswurfbeschleuniger, Spalteinstellung mechanisch                     |         | o                  | o                  | o                  | o                  |
| Auswurfkrümmer, Anfahrsicherung                                       |         | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Auswurfkrümmer, Schwenkwinkel, Serie                                  | Grad    | 210                | 210                | 210                | 210                |
| Auswurfkrümmer, Schwenkwinkel mit<br>OPTI FILL / AUTO FILL            | Grad    | 225                | 225                | 225                | 225                |

| JAGUAR  |    | 870            | 860            | 850            | 840            |
|---|----|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Auswurfkrümmer S (bis DD 520)                 |    | ●              | ●              | ●              | ●              |
| Auswurfkrümmer, Verlängerung, M (ORBIS 600)   | mm | 1 x 750 = 750  | 1 x 750 = 750  | 1 x 750 = 750  | 1 x 750 = 750  |
| Auswurfkrümmer, Verlängerung, L (ORBIS 750)   | mm | 2 x 750 = 1500 | 2 x 750 = 1500 | 2 x 750 = 1500 | 2 x 750 = 1500 |
| <b>EASY Angebot</b>                           |    |                |                |                |                |
| OPTI FILL, optimierte Krümmerbedienung        |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| AUTO FILL, automatische Wagenbefüllung        |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| STOP ROCK, Steindetektor                      |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| QUANTIMETER, Durchsatzmessung                 |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| QUANTIMETER + kontinuierliche Feuchtemessung  |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Auftragsmanagement                            |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Ertragskartierung                             |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| TELEMATICS                                    |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| AUTO PILOT, Mittentaster (Mais)               |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| CAM PILOT, Schwaderkennung (Gras)             |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| GPS PILOT                                     |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| CRUISE PILOT                                  |    | ○              | –              | –              | –              |
| <b>Wartung</b>                                |    |                |                |                |                |
| Zentralschmierung, Volumen Fettbehälter 8 l   |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Wartungsbeleuchtung                           |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| <b>Kabine VISTA CAB</b>                       |    |                |                |                |                |
| Klimaanlage A/C-MATIC                         |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| CEBIS Farbmonitor                             |    | ●              | ●              | ●              | ●              |
| Drucker                                       |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Standardsessel                                |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Komfortsessel                                 |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Drehsessel                                    |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Premiumsessel, belüftet, beheizbar            |    | ○              | ○              | ○              | ○              |
| Einweisersitz                                 |    | ●              | ●              | ●              | ●              |
| <b>Grundmaschine ohne Vorsatz</b>             |    |                |                |                |                |
| Arbeitslänge                                  | mm | 6495           | 6495           | 6495           | 6495           |
| Arbeitshöhe bei Krümmverlängerung L           | mm | 5450           | 5450           | 5450           | 5450           |
| Transporthöhe                                 | mm | 3897           | 3897           | 3897           | 3897           |
| Transportlänge bei Krümmverlängerung L        | mm | 8015           | 8015           | 8015           | 8015           |
| Gewicht ohne Vorsatz mit Standardbereifung    | kg | 11550          | 11150          | 11150          | 11050          |
| <b>Bereifungen</b>                            |    |                |                |                |                |
| Triebachse, Transportbreite je nach Bereifung |    |                |                |                |                |
| 650/75 R 32                                   | mm | 2990           | 2990           | 2990           | 2990           |
| 710/70 R 32                                   | mm | 3180           | 3180           | 3180           | 3180           |
| 800/65 R 32                                   | mm | 3299           | 3299           | 3299           | 3299           |
| Lenkachse, Transportbreite je nach Bereifung  |    |                |                |                |                |
| 16,5/85-24 14PR                               | mm | 2845           | 2845           | 2845           | 2845           |
| 540/65 R 24                                   | mm | 2960           | 2960           | 2960           | 2960           |
| 600/55-26,5                                   | mm | 3120           | 3120           | 3120           | 3120           |

CLAAS ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres CLAAS Vertriebspartners. Bei den Fotos wurden zum Teil Schutzvorrichtungen abgenommen. Dies erfolgte lediglich, um die Funktion deutlich zu machen, und darf keinesfalls eigenmächtig erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Insoweit sei auf die jeweiligen Hinweise im Bedienerhandbuch verwiesen.

Alle technischen Angaben zu Motoren beziehen sich grundsätzlich auf die europäische Richtlinie zur Abgasregulierung: Stage. Die Nennung der Tier-Norm dient in diesem Dokument ausschließlich der Information und der besseren Verständlichkeit. Eine Zulassung für Regionen, in denen die Abgasregulierung über Tier geregelt ist, kann hierdurch nicht unterstellt werden.







CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH  
Postfach 1164  
33416 Harsewinkel  
Tel. +49 (0)52 47 12 - 1144  
claas.de  
202011011115 KK KP 1115 / 00 0248 819 1

Mit 365FarmNet managen Sie herstellerübergreifend den gesamten landwirtschaftlichen Betrieb in nur einer Software. Schnittstellen zu intelligenten Anwendungen von Partnern aus der Agrarbranche bieten kompetente Unterstützung an 365 Tagen im Jahr. CLAAS ist Partner bei 365FarmNet.

[www.365farmnet.com](http://www.365farmnet.com)

